



Για να απολαμβάνετε το μαγείρεμα όσο και το φαγητό, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που έχετε στα χέρια σας. Τότε σίγουρα θα μπορέσετε να εκμεταλλευτείτε, όλα τα τεχνικά πλεονεκτήματα της νέας ηλεκτρικής σας κουζίνας.

Εδώ θα βρείτε σημαντικές πληροφορίες για θέματα ασφάλειας. Θα γνωρίσετε τα διάφορα μέρη της συσκευής σας και θα σας δείξουμε βήμα προς βήμα, πώς πρέπει να τη ρυθμιζετε. Είναι πολύ απλό.

Στους πίνακες θα βρείτε τις τιμές ρύθμισης και τα επίπεδα μαγειρέματος για πολλά γνωστά φαγητά. Όλα δοκιμάστηκαν στο δικό μας εργαστήριο μαγειρικής.

Ακόμη στις σελίδες που ακολουθούν, θα βρείτε πληροφορίες, για το πως μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι(ες) σας μικρές βλάβες που πιθανόν να προκύψουν κάποια στιγμή.

Ο λεπτομερής κατάλογος περιεχομένων θα σας βοηθήσει, να βρείτε γρήγορα αυτό που ψάχνετε.

Καλή σας όρεξη!

## Οδηγίες χρήσης

PHCB 5955.0

el

9000 444 900

# Πίνακας περιεχομένων

<b>Υποδείξεις ασφαλείας .....</b>	<b>5</b>
Πριν την τοποθέτηση .....	5
Υποδείξεις για τη δική σας ασφάλεια .....	5
Αιτίες των ζημιών .....	8
<b>Συμβουλές για την ενέργεια και το περιβάλλον ...</b>	<b>10</b>
Απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος .....	10
Εξοικονόμηση ενέργειας στο φούρνο .....	10
Εξοικονόμηση ενέργειας στη βάση εστιών .....	11
<b>Τοποθέτηση και σύνδεση .....</b>	<b>12</b>
Για τον εγκαταστάτη .....	12
Οριζόντια τοποθέτηση της κουζίνας .....	13
<b>Η νέα σας κουζίνα .....</b>	<b>14</b>
Η βάση εστιών .....	15
Ο φούρνος .....	16
Φούρνος .....	19
Εξαρτήματα .....	19
<b>Πριν την πρώτη χρήση .....</b>	<b>21</b>
Ρύθμιση της ώρας .....	21
Ζέσταμα του φούρνου .....	21
Καθαρισμός των εξαρτημάτων .....	22
<b>Ρύθμιση της βάσης εστιών .....</b>	<b>22</b>
Έτσι ρυθμίζετε .....	22
Μεγάλη εστία μαγειρέματος διπλής ζώνης .....	22
Πίνακας μαγειρέματος .....	23
<b>Ρύθμιση του φούρνου .....</b>	<b>25</b>
Τρόπος ψησίματος και θερμοκρασία .....	25
Ο φούρνος πρέπει να απενεργοποιηθεί αυτόματα .....	27

# Πίνακας περιεχομένων

Ο φούρνος πρέπει να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί αυτόματα .....	28
Ένδειξη υπολοιπόμενης θερμότητας .....	29
Ταχεία θέρμανση .....	29
<b>Ειδικό πρόγραμμα Sabbat .....</b>	<b>31</b>
<b>Ωρα .....</b>	<b>32</b>
Έτσι ρυθμίζετε .....	32
<b>Χρονόμετρο .....</b>	<b>33</b>
Έτσι ρυθμίζετε .....	33
<b>Ασφάλεια παιδιών .....</b>	<b>34</b>
Φούρνος .....	34
<b>Αυτόματη διακοπή λειτουργίας φούρνου .....</b>	<b>35</b>
<b>Βασικές ρυθμίσεις .....</b>	<b>36</b>
<b>Αυτοκαθαρισμός .....</b>	<b>38</b>
Σημαντικές υποδείξεις .....	38
Πριν τον αυτοκαθαρισμό .....	39
Ρύθμιση της βαθμίδας καθαρισμού .....	39
Μετά τον αυτοκαθαρισμό .....	40
<b>Φροντίδα και καθαρισμός .....</b>	<b>41</b>
Υλικά καθαρισμού .....	41
Για ευκολία στον καθαρισμό .....	44
Αφαίρεση της πόρτας του φούρνου .....	44
<b>Τι πρέπει να κάνετε σε περίπτωση βλάβης .....</b>	<b>45</b>
Αλλαγή της λάμπας του φούρνου στην οροφή .....	47
Γυάλινο κάλυμμα .....	47
Αντικατάσταση του ελαστικού στεγανοποιήσης του φούρνου .....	48
<b>Υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών .....</b>	<b>48</b>
Όροι εγγύησης .....	49

# Πίνακας περιεχομένων

<b>Αυτόματο σύστημα προγραμμάτων .....</b>	<b>50</b>
Μαγειρικό σκεύος .....	50
Προετοιμασία φαγητού .....	51
Προγράμματα .....	51
Πόσος χρόνος χρειάζεται για να γίνει το φαγητό? ..	53
Έτσι ρυθμίζετε .....	53
Ο φούρνος πρέπει να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί αυτόματα .....	54
Συμβουλές σχετικά με το αυτόματο σύστημα προγραμμάτων .....	56
<b>Δοκιμάστηκαν για εσάς, στο δικό μας εργαστήριο μαγειρικής .....</b>	<b>57</b>
Γλυκά και αρτοποιήματα .....	58
Συμβουλές για το ψήσιμο γλυκών .....	62
Κρέας, πουλερικά, ψάρι .....	64
Συμβουλές για το ψήσιμο στο φούρνο και το ψήσιμο στο γκριλ .....	68
Σουφλέ, ογκρατέν, τοστ .....	69
Προμαγιρεμένα φαγητά .....	70
Ειδικά φαγητά .....	71
Ξεπάγωμα .....	72
Ξήρανση .....	73
Βράσιμο συντήρησης .....	74
<b>Ακρυλαμίδη σε τρόφιμα .....</b>	<b>76</b>
<b>Φαγητά δοκιμών .....</b>	<b>77</b>

# **⚠ Υποδείξεις ασφαλείας**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε καλά τις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που παραχωρήσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλο, δώστε μαζί και τις οδηγίες.

## **Πριν την τοποθέτηση Ζημιές μεταφοράς**

### **Ηλεκτρική σύνδεση**

Μετά την αφαίρεση από τη συσκευασία, ελέγξτε τη συσκευή. Σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά δεν επιτρέπεται να συνδέσετε τη συσκευή.

Μόνο ένας αδειούχος εγκαταστάτης επιτρέπεται να συνδέσει τη συσκευή. Εάν η συσκευή συνδεθεί λάθος, δεν έχετε κανένα δικαίωμα εγγύησης.

## **Υποδείξεις για τη δική σας ασφάλεια**

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιείτε την κουζίνα αποκλειστικά για το μαγείρεμα φαγητών.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τεθεί ποτέ σε λειτουργία από ενήλικες και παιδιά χωρίς επιτήρηση,

- όταν δε βρίσκονται σε καλή φυσική ή πνευματική κατάσταση ή
- όταν τους λύπει η γνώση και η εμπειρία.

Μην αφήνετε ποτέ να παίζουν τα παιδιά με τη συσκευή.

### **Καυτές επιφάνειες**

Κίνδυνος εγκαυμάτων!

Μην ακουμπάτε ποτέ τις καυτές εστίες μαγειρέματος, τις εσωτερικές επιφάνειες του φουρνού και τα θερμαντικά στοιχεία ή τις εσωτερικές μεταλλικές επιφάνειες του συρταριού. Κρατάτε τα μικρά παιδιά μακριά. Προσέξτε την ένδειξη της εναπομένουσας θερμότητας στη βάση εστιών. Αυτή η ένδειξη προειδοποιεί για τις καυτές εστίες μαγειρέματος.

**Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!**

Μη μαγκώνετε ποτέ τα καλώδια σύνδεσης των ηλεκτρικών συσκευών στην καυτή πόρτα του φούρου ή μην τα περνάτε πάνω από την καυτή βάση εστιών. Η μόνωση των καλωδίων μπορεί να λιώσει.

**Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

Μην τοποθετείτε ποτέ εύφλεκτα αντικείμενα πάνω στη βάση εστιών ή μέσα στο φούρνο.

Μην ανοίγετε ποτέ την πόρτα του φούρουν, όταν δημιουργείται καπνός μέσα στη συσκευή.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα ή κατεβάστε/ξεβιδώστε την ασφάλεια στον πίνακα των ασφαλειών.

## **Καυτός ατμός**

**Κίνδυνος ζεματίσματος!**

Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα του φούρουν.

Μπορεί να εξέλθει καυτός ατμός.

Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στο ζεστό φούρνο, γιατί δημιουργούνται καυτοί υδρατμοί. Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

**Κίνδυνος εγκαυμάτων!**

Μην παρασκευάζετε φαγητά με μεγάλες ποσότητες δυνατών οινοπνευματώδη ποτών. Οι ατμοί του οινοτινεύματος μπορεί να αναφλεχτούν μέσα στο φούρνο. Χρησιμοποιείτε μόνο μικρές ποσότητες από δυνατά οινοπνευματώδη ποτά και ανοίγετε προσεκτικά την πόρτα του φούρουν.

## **Καυτά εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη**

**Κίνδυνος εγκαυμάτων!**

Μην απομακρύνετε ποτέ χωρίς πιάστρες τα καυτά εξαρτήματα ή τα μαγειρικά σκεύη από το φούρνο.

## **Υπερθερμασμένο λάδι ή λίπος**

**Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

Μη ζεσταίνετε ποτέ λίπος ή λάδι χωρίς επιπήρηση. Όταν υπερθερμανθεί το λάδι ή το λίπος, παίρνει γρήγορα φωτιά. Μη σβήνετε ποτέ το λάδι ή το λίπος που καίγεται με νερό. Τοποθετήστε αμέσως ένα καπάκι ή ένα πιάτο πάνω στο μαγειρικό σκεύος, για να σβήσουν οι φλόγες. Απενεργοποιήστε την εστία μαγειρέματος και αφήστε το μαγειρικό σκεύος να κρυώσει πάνω στην εστία.

## **Υγροί πάτοι κατσαρολών και υγρές εστίες μαγειρέματος**

**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Όταν υπάρχει υγρό μεταξύ του πάτου της κατσαρόλας και της εστίας μαγειρέματος μπορεί να δημιουργηθεί πίεση ατμού. Η κατσαρόλα μπορεί ξαφνικά να πεταχτεί ψηλά. Κρατάτε τις εστίες μαγειρέματος και τους πάτους των κατσαρολών πάντοτε στεγνούς.

## **Ρωγμές στην υαλοκεραμική πλάκα**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη βάση εστιών, όταν η υαλοκεραμική πλάκα παρουσιάζει σπασίματα, ραγίσματα ή ρωγμές. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

## **Ακατάλληλες επισκευές**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες. Μόνο ένας τεχνικός του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών, εκπαιδευμένος από εμάς, επιτρέπεται να εκτελέσει τις επισκευές και να αντικαταστήσει τα χαλασμένα καλώδια σύνδεσης.

Εάν η συσκευή έχει βλάβη, αφαιρέστε το φις από την πρίζα ή κατεβάστε/ξεβιδώστε την ασφάλεια στον πίνακα των ασφαλειών. Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

## **Υψηλές θερμοκρασίες κατά τον αυτοκαθαρισμό**

Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα υπολείμματα φαγητού, το λίπος και ο χυμός από το ψητό μπορεί κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού να αναφλεχτούν.

Πριν από κάθε αυτοκαθαρισμό απομακρύνετε τη χοντρή ρύπανση από το φούρνος.

Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Μην κρεμάτε ποτέ εύφλεκτα αντικείμενα, όπως π.χ. πιτσέτες κουζίνας, στη χειρολαβή της πόρτας.

Η συσκευή κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού ζεσταίνεται εξωτερικά πάρα πολύ. Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

Κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας!

Μην τοποθετείτε ποτέ τα ταψιά και τις φόρμες με αντικολλητική επίστρωση, κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού, στο φούρνο. Με τη μεγάλη θερμότητα καταστρέφεται η αντικολλητική επίστρωση και δημιουργούνται δηλητηριώδη αέρια.

# Αιτίες των ζημιών

## Ζημιές στη βάση εστιών

Αποφεύγετε το μαγείρεμα μέχρι να στεγνώσουν οι κατσαρόλες, ιδιαίτερα οι εμαγιέ και οι αλουμινίου. Μπορεί να προκύψουν ζημιές.

Μην τοποθετείτε καυτά μαγειρικά σκεύη πάνω στην περιοχή ενδείξεων ή στο πλαίσιο.

Εάν πέσουν σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα πάνω στη βάση εστιών, μπορεί να δημιουργηθούν ζημιές.

Μην αποθηκεύετε τέτοιου είδους αντικείμενα πάνω στη βάση εστιών.

Το αλουμινόχαρτο και τα πλαστικά δοχεία λιώνουν πάνω στις καυτές εστίες μαγειρέματος. Η μεμβράνη προστασίας των εστιών δεν είναι κατάλληλη για τη βάση εστιών.

Στον ακόλουθο πίνακα θα βρείτε τις συχνότερες ζημιές:

Ζημιές	Αιτία	Μέτρα αντιμετώπισης
Λεκέδες	Υπερχειλισμένα φαγητά	Απομακρύνετε τα υπερχειλισμένα φαγητά αμέσως με μια ξύστρα γυαλιού.
	Ακατάλληλα υλικά καθαρισμού	Χρησιμοποιείτε μόνο υλικά καθαρισμού, που είναι κατάλληλα για υαλοκεραμικό υλικό.
Γρατσουνιές	Αλάτι, ζάχαρη και άμμος	Μη χρησιμοποιείτε τη βάση εστιών ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια εναπόθεσης.
	Τραχείς πάτοι κατσαρολών και τηγανιών	Ελέγχετε το μαγειρικό σας σκεύος.
Αποχρώσεις	Ακατάλληλα υλικά καθαρισμού	Χρησιμοποιείτε μόνο υλικά καθαρισμού, που είναι κατάλληλα για υαλοκεραμικό υλικό.
	Φθορά κατσαρόλας (π.χ. αλουμίνιο)	Σηκώνετε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια όταν τα μετακινήτε.
Δημιουργία "αχιβάδων"	Ζάχαρη, φαγητά με μεγάλη περιεκτικότητα σε ζάχαρη	Απομακρύνετε τα υπερχειλισμένα φαγητά αμέσως με μια ξύστρα γυαλιού.

## **Ζημιές στο φούρνο**

Μην τοποθετείτε εξαρτήματα πάνω στον πάτο του φούρνου. Μην τον καλύπτετε με αλουμινόχαρτο ή λαδόχαρτο. Μην τοποθετείτε κανένα μαγειρικό σκεύος πάνω στον πάτο του φούρνου, όταν είναι ρυθμισμένη μια θερμοκρασία πάνω από 50 °C.

Αλλιώς δημιουργείται συσσώρευση θερμότητας. Οι χρόνοι ψησίματος δεν ισχύουν πλέον και το εμαγιέ καταστρέφεται.

Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στον καυτό φούρνο. Λόγω της αλλαγής της θερμοκρασίας μπορεί να προκύψουν ζημιές στο εμαγιέ.

Μην αποθηκεύετε υγρά τρόφιμα για μεγάλη χρονική διάρκεια στον κλειστό φούρνο. Το εμαγιέ καταστρέφεται.

Μη γεμίζετε πάρα πολύ το ταψί σε περίπτωση που ψήνετε πολύ ζουμερά γλυκά φρούτων. Ο χυμός των φρούτων που στάζει από το ταψί, αφήνει λεκέδες που δεν μπορείτε πλέον να τους απομακρύνετε.

Χρησιμοποιήστε καλύτερα το βαθύτερο ταψί γενικής χρήσης.

Μην ανεβαίνετε και μην κάθεστε επάνω στην ανοιχτή πόρτα του φούρνου.

Μη μεταφέρετε τη συσκευή από τη χειρολαβή της πόρτας. Η χειρολαβή δεν αντέχει το βάρος της συσκευής και μπορεί να σπάσει.

Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα στο συρτάρι της βάσης. Μπορεί να υποστεί ζημιά.

Αφήνετε το φούρνο να κρυώνει μόνο κλειστό. Ακόμα και όταν αφήνετε την πόρτα του φούρνου ανοιχτή, έστω και για λίγο, οι γειτονικές προσόψεις των ντουλαπιών μπορεί να χαλάσουν με το πέρασμα του χρόνου.

Εάν το ελαστικό στεγανοποιήσης του φούρνου είναι πολύ λερωμένο, η πόρτα του φούρνου δεν κλείνει πλέον σωστά κατά τη λειτουργία. Οι γειτονικές προσόψεις των ντουλαπιών μπορεί με την πάροδο του χρόνου να χαλάσουν. Διατηρείτε το ελαστικό στεγανοποιήσης καθαρό.

## **Ζημιές στο συρτάρι της βάσης**

### **Ζημιές στις γειτονικές προσόψεις των ντουλαπιών**

# Συμβουλές για την ενέργεια και το περιβάλλον

Εδώ θα βρείτε συμβουλές, σχετικά με το πως μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια κατά το ψήσιμο στο φούρνο και κατά το μαγείρεμα στη βάση εστιών και σχετικά με το πως πρέπει να αποσύρετε σωστά τη συσκευή σας.

## Απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος



Αποσύρετε τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή έχει σημανθεί σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Η οδηγία καθορίζει το πλαίσιο για την απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σε όλη την ΕΕ.

## Εξοικονόμηση ενέργειας στο φουρνό

Προθερμάνετε το φούρνο μόνο, όταν αναφέρεται στη συνταγή ή στους πίνακες των δηληγιών χρήσης.

Χρησιμοποιείτε σκούρες, βαμμένες μαύρες ή εμαγιέ φόρμες ψησίματος. Αυτές απορροφούν τη θερμότητα ιδιαίτερα καλά.

Ανοίγετε όσο γίνεται λιγότερο την πόρτα του φούρνου κατά το μαγείρεμα ή το ψήσιμο.

Περισσότερα από ένα γλυκά, ψήνονται καλύτερα το ένα μετά το άλλο επειδή ο φούρνος είναι ήδη ζεστός. Έτσι μικραίνει ο χρόνος ψησίματος για το δεύτερο γλυκό. Μπορείτε να τοποθετήσετε επίσης και 2 μακρόστενες φόρμες τη μία δίπλα στην άλλη.

Σε ψήσιμο μεγάλης διάρκειας μπορείτε να απενεργοποιήσετε το φούρνο 10 λεπτά πριν τη λήξη του χρόνου ψησίματος και να εκμεταλλευτείτε έτσι την υπόλοιπη θερμότητα για την ολοκλήρωση του ψησίματος.

# Εξοικονόμηση ενέργειας στη βάση εστιών

Χρησιμοποιείτε κατσαρόλες και τηγάνια με χοντρούς, επίπεδους πάτους. Οι ανώμαλοι πάτοι αυξάνουν την κατανάλωση ενέργειας.

Η διάμετρος του πάτου της κατσαρόλας και του τηγανιού πρέπει να ταυτίζεται με το μέγεθος της εστίας μαγειρέματος. Ειδικά η χρήση πολύ μικρών σκευών στην εστία μαγειρέματος έχει, ως αποτέλεσμα την απώλεια ενέργειας.

Προσέξτε: Οι κατασκευαστές των μαγειρικών σκευών συχνά αναφέρουν την επάνω διάμετρο της κατσαρόλας. Αυτή είναι συνήθως μεγαλύτερη από τη διάμετρο του πάτου της κατσαρόλας.

Χρησιμοποιείτε για μικρές ποσότητες μια μικρή κατσαρόλα. Μια μεγάλη κατσαρόλα με λίγο περιεχόμενο χρειάζεται πολύ ενέργεια.

Κλείνετε τις κατσαρόλες πάντοτε μ' ένα κατάλληλο καπάκι. Όταν μαγειρεύετε χωρίς καπάκι, χρειάζεστε τέσσερις φορές περισσότερη ενέργεια.

Μαγειρεύετε με λίγο νερό. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια. Επιπλέον τα λαχανικά διατηρούν τις βιταμίνες και τις ανόργανες ουσίες τους.

Ρυθμίστε έγκαιρα μια χαμηλότερη βαθμίδα μαγειρέματος.

Εκμεταλλευτείτε την υπόλοιπη θερμότητα. Σε μαγείρεμα μεγάλης διάρκειας, κλείστε την εστία μαγειρέματος 5-10 λεπτά πριν τη λήξη του χρόνου.

# Τοποθέτηση και σύνδεση

## Ηλεκτρική σύνδεση

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνει από έναν αναγνωρισμένο ηλεκτρολόγο. Οι κανονισμοί της αρμόδιας επιχείρησης παροχής ρεύματος (ΔΕΗ) πρέπει να τηρηθούν.

Εάν η κουζίνα συνδεθεί λάθος, παύει να ισχύει η αξιώση εγγύησης σε περίπτωση βλάβης.

## Για τον εγκαταστάτη

Για την τήρηση των σχετικών διατάξεων ασφαλείας, πρέπει να υπάρχει από την πλευρά της εγκατάστασης (στον ηλεκτρικό πίνακα) μια διάταξη διακοπής όλων των πόλων με ένα διάκενο επαφής μεγαλύτερο των 3mm.

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στους κανονισμούς ασφαλείας για την θέρμανση.

Ως προς την ηλεκτρική ασφάλεια η κουζίνα είναι μια συσκευή της κατηγορίας προστασίας I και επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένη σε αγωγό προστασίας (γειώση).

Για τη σύνδεση της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ένα καλώδιο του τύπου H 05 VV-F ή ισοδύναμο και διατομής 3X6mm<sup>2</sup> (για μονοφασική σύνδεση) ή 4X4mm<sup>2</sup> (για διφασική σύνδεση) ή 5X2,5mm<sup>2</sup> (για τριφασική σύνδεση).

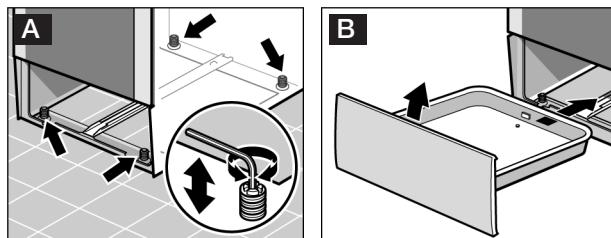
## Οριζόντια τοποθέτηση της κουζίνας

Τοποθετείτε την ηλεκτρική κουζίνα απευθείας πάνω στο δάπεδο. Σε περίπτωση που την τοποθετήσετε πάνω σε βάση, βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα, ώστε να μηδενιστεί η πιθανότητα η συσκευή να γλυστρήσει από τη βάση.

1. Τραβήξτε έξω το συρτάρι της βάσης και αφαιρέστε το σηκωνοντάς το προς τα επάνω.

Στο εσωτερικό της βάσης, μπροστά και πίσω, βρίσκονται τα πόδια ρύθμισης.

2. Περιστρέψτε τα πόδια ρύθμισης, ψηλότερα ή χαμηλότερα ανάλογα με τις ανάγκες σας, μ' ένα κλειδί για βίδες εξαγωνικής κεφαλής (τύπου Άλλεν), ώσπου να καταστεί η κουζίνα οριζόντια (Εικ. A).
3. Τοποθετήστε ξανά το συρτάρι της βάσης (Εικ. B).



## Πρόσθετη στερέωση στον τοίχο

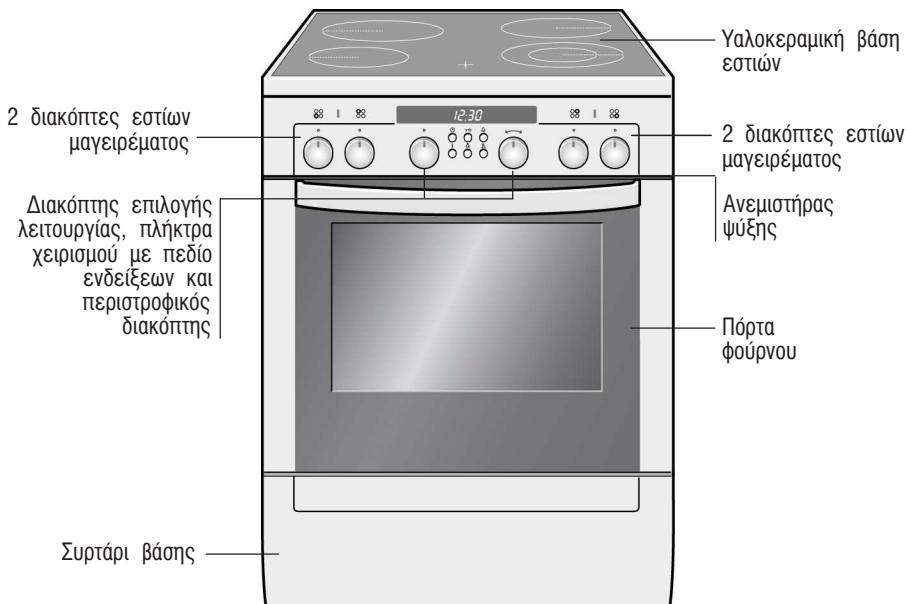
Για να μην μπορεί η κουζίνα να ανατραπεί πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο με τη συνημμένη γωνία.

Παρακαλούμε προσέξτε τις οδηγίες τοποθέτησης για την στερέωση στον τοίχο.

# Η νέα σας κουζίνα

Στις σελίδες που ακολουθούν θα γνωρίσετε την καινούργια σας κουζίνα. Θα σας εξηγήσουμε το πεδίο χειρισμού, τη βάση εστιών και τα ξεχωριστά στοιχεία χειρισμού. Επίσης θα βρείτε πληροφορίες για το φούρνο και τα εξαρτήματα.

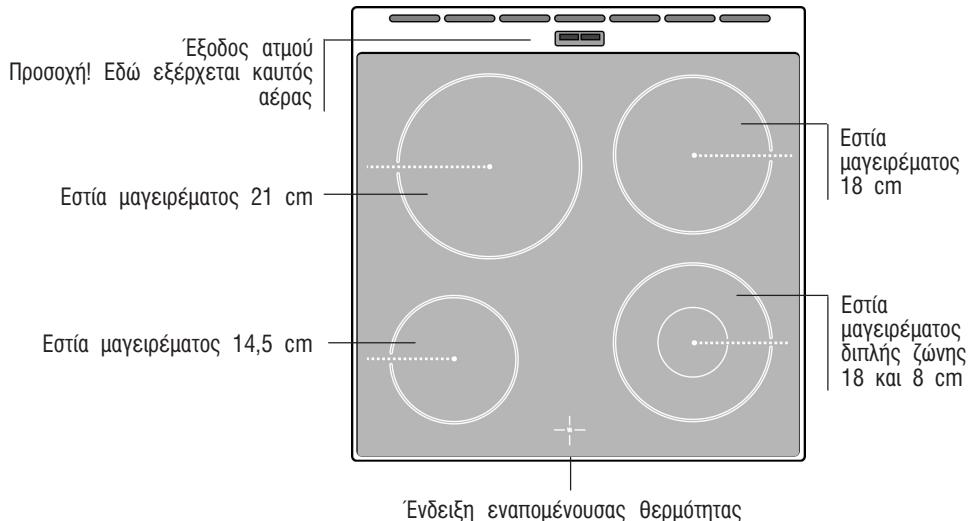
Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής ορισμένες λεπτομέρειες μπορούν να αποκλίνουν.



## Βυθιζόμενοι διακόπτες

Οι λαβές των διακοπών βυθίζονται στη θέση "Off". Για ασφάλιση και απασφάλιση πατήστε τη λαβή του διακόπτη.

# Η βάση εστιών



## Διακόπτης εστίας μαγειρέματος

Με τους τέσσερις διακόπτες των εστιών μαγειρέματος ρυθμίζετε τη θερμαντική ισχύ των επιμέρους εστιών μαγειρέματος.

Θέση	Λειτουργία
0 Θέση μηδέν	Η εστία μαγειρέματος είναι απενεργοποιημένη.
1-9 Βαθμίδες μαγειρέματος	Βαθμίδα μαγειρέματος 1 = ελάχιστη ισχύς Βαθμίδα μαγειρέματος 9 = μέγιστη ισχύς
◎ Πρόσθετη ενεργοποίηση	Ενεργοποιήστε πρόσθετα την μεγάλη εστία μαγειρέματος διπλής ζώνης.

Όταν ενεργοποιήσετε μια εστία μαγειρέματος, η ενδεικτική λυχνία ανάβει.

## Ένδειξη υπόλοιπης θερμότητας

Η βάση εστιών έχει για κάθε εστία μαγειρέματος μια ένδειξη υπόλοιπης θερμότητας. Αυτή η ένδειξη δείχνει, ποιες εστίες μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστές. Ακόμα και όταν η βάση εστιών είναι απενεργοποιημένη, η ένδειξη ανάβει, μέχρι να κρυώσει αρκετά εστία μαγειρέματος. Μπορείτε να εκμεταλλευτείτε την υπόλοιπη θερμότητα, εξοικονομώντας ενέργεια, π.χ. για να διατηρήσετε ένα μικρό φαγητό ζεστό.

# Ο φούρνος

## Διακόπτης επιλογής λειτουργίας

Τον φούρνο τον ρυθμίζετε με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας και με τον περιστροφικό διακόπτη.

Με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας ρυθμίζετε τον τρόπο ψησίματος για το φούρνο. Στην οθόνη εμφανίζεται για κάθε τρόπο ψησίματος μια προτεινόμενη τιμή.

Το διακόπτη επιλογής λειτουργίας μπορείτε να τον στρέψετε προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.

### Θέση

Θέση μηδέν

Επάνω/Κάτω θέρμανση

Θερμός αέρας 3D\*

Βαθμίδα πίτσας

Κάτω θέρμανση

Συνδυασμός θερμού αέρα/γκριλ

### Χρήση

Ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος.

Για κάτια σε φόρμες σε ένα επίπεδο, γλυκίσματα ταψιού, σουφλέ, μουσακά, παστίτσιο φαγητά με κρέας από μοσχάρι, χοιρινό, κοτόπουλο αρνί και κυνήγι.

Η θερμότητα έρχεται ομοιόμορφα από επάνω και κάτω.

Διατήρηση θερμότητας : Στην περιοχή 65-100 °C μπορείτε να διατηρήσετε τα φαγητά ζεστά μέχρι το πολύ 2 ώρες.

Για γλυκά και αρτοποιήματα σε ένα έως τρία επίπεδα.

Ο ανεμιστήρας μοιράζει τη θερμότητα του δακτυλιοειδούς θερμαντικού στοιχείου στο πίσω τοίχωμα ομοιόμορφα μέσα στο φούρνο.

Για τη γρήγορη παρασκευή κατεψυγμένων προϊόντων χωρίς προθέρμανση, π.χ. πίτσα, τηγανητές πατάτες ή στρούντελ.

Το κάτω θερμαντικό στοιχείο και το δακτυλιοειδές θερμαντικό στοιχείο στο πίσω τοίχωμα θερμαίνουν.

Για το βράσιμο για συντήρηση και την ολοκλήρωση του ψησίματος ή του ροδοκοκκινίσματος.

Η θερμότητα έρχεται από κάτω.

Για το ψήσιμο μεγάλων κομματιών κρέατος και ολόκληρων φαριών.

Το θερμαντικό στοιχείο του γκριλ και ο ανεμιστήρας τίθενται εναλλάξ σε και εκτός λειτουργίας. Ο ανεμιστήρας στροβιλίζει τον καυτό αέρα γύρω από το φαγητό.

Θέση	Χρήση
<input type="checkbox"/> Γκριλ, μεγάλο	για ψήσιμο στο γκριλ μεγάλων ποσοτήτων από μπριζόλες, μπιφτέκια, λουκάνικα, ψάρια και τοστ. Θερμαίνεται ολόκληρη η επιφάνεια κάτω από το θερμαντικό στοιχείο του γκριλ.
<input checked="" type="checkbox"/> Μικρό γκριλ:	Με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας ρυθμίστε <input type="checkbox"/> Μεγάλο γκριλ. Γιρίστε πίσω τον περιστροφικό διακόπτη, μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη το σύμβολο <input checked="" type="checkbox"/> για Μικρό γκριλ και βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 3. Με τον περιστροφικό διακόπτη ρυθμίστε την επιθυμητή βαθμίδα. Κατάλληλο για μικρές ποσότητες. Μόνο το μεσαίο τμήμα του θερμαντικού στοιχείου του γκριλ θερμαίνεται.
<input checked="" type="checkbox"/> Ξεπάγωμα	Για το ξεπάγωμα κρέατος, πουλερικών, ψωμιού και γλυκών. Ο ανεμιστήρας στροβιλίζει τον ζεστό αέρα γύρω από το φαγητό.
<input type="checkbox"/> Αυτοκαθαρισμός	Για τον αυτόματο καθαρισμό του φούρνου.
P Αυτόματο σύστημα προγραμμάτων	Προγράμματα για καπαμάδες, ζουμερά ψητά και κρεατικά μαγειρεμένα με λαχανικά.

\* Τρόπος ψησίματος, με τον οποίο καθορίστηκε η κατηγορία ενεργειακής κατανάλωσης κατά EN50304.

Όταν ρυθμίζετε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας, η λάμπα μέσα στο φούρνο ανάβει.

## Περιστροφικός διακόπτης

Με τον περιστροφικό διακόπτη μπορείτε να αλλάξετε όλες τις προτεινόμενες τιμές και τις τιμές ρύθμισης.

Θέση	Σημασία
20-300 Περιοχή θερμοκρασίας	Η θερμοκρασία στο φούρνο σε °C. Εξαιρέσεις: Μέγιστη θερμοκρασία στο θερμό αέρα 3D  και στη βαθμίδα πίτσας είναι 275 °C Ξεπάγωμα στους 20 °C έως 60 °C
1, 2, 3 Βαθμίδες ψησίματος στο γκριλ	Οι βαθμίδες ψησίματος για γκριλ, μεγάλο <input type="checkbox"/> και γκριλ, μικρό <input checked="" type="checkbox"/> Βαθμίδα 1, χαμηλή Βαθμίδα 2, μεσαία Βαθμίδα 3, υψηλή

Θέση	Σημασία
Βαθμίδες καθαρισμού	Οι βαθμίδες καθαρισμού για τον αυτοκαθαρισμό  .
1 λεπτό - 23 ώρες και 59 λεπτά	Βαθμίδα 1, Ελαφρά
5 δευτερόλεπτα - 12.00 ώρες	Βαθμίδα 2, Μέτρια
P01-P24	Βαθμίδα 3, Εντατικά
P25	Διάρκεια
	Χρόνος στο χρονόμετρου
	Προγράμματα αυτόματου ψησίματος
	Πρόγραμμα Sabbat

## Πλήκτρα και ένδειξη

Με τα πλήκτρα ρυθμίζετε τις διάφορες πρόσθετες λειτουργίες. Στην οθόνη μπορείτε να διαβάσετε τις ρυθμισμένες τιμές.

Πλήκτρο	Χρήση
⊕ Πλήκτρο "Ρολόι"	Με αυτό ρυθμίζετε την ώρα, τη διάρκεια λειτουργίας του φούρνου  και το χρόνο λήξης  .
⊖ Πλήκτρο "Ασφάλιση"	Με αυτό ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε την ασφάλεια παιδιών.
⌚ Πλήκτρο "Χρονόμετρο"	Με αυτό ρυθμίζετε το χρονόμετρο.
ℹ Πλήκτρο "Πληροφορίες"	Με αυτό μπορείτε να ανακαλέσετε πληροφορίες.
⌚ Πλήκτρο "Λάμπα φούρνου"	Με αυτό ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τη λάμπα στο φούρνο.
🌡 Πλήκτρο "Ταχεία θέρμανση"	Με αυτόν τον τρόπο θερμαίνετε το φούρνο ιδιαίτερα γρήγορα.

# Φούρνος

## Λάμπα φούρνου

Στο φούρνο βρίσκεται η λάμπα του φούρνου.  
Ένας ανεμιστήρας ψύξης προστατεύει το φούρνο από υπερθέρμανση.

## Ανεμιστήρας ψύξης

Όταν επιλέγετε μία οποιαδήποτε λειτουργία, η λάμπα μέσα στο φούρνο ανάβει.  
Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η λάμπα του φούρνου παραμένει αναμένη.  
Στην πυρόλωση η λάμπα δεν ανάβει.

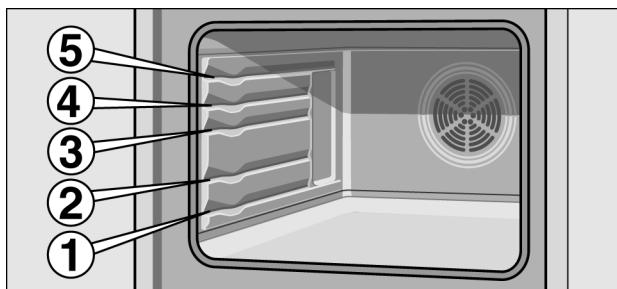
Ο ανεμιστήρας ψύξης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται όταν είναι απαραίτητο.  
Ο ζεστός αέρας εξέρχεται από την πόρτα. Προσοχή!  
Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Διαφορετικά ο φούρνος υπερθερμαίνεται.

Μετά τη απενεργοποίηση του φούρνου ο ανεμιστήρας ψύξης συνεχίζει να λειτουργεί για λίγη ώρα ακόμη, ώστε να κρυώσει γρηγορότερα ο φούρνος.

## Εξαρτήματα

Τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν μέσα στο φούρνο σε 5 διαφορετικά ύψη.

Μπορείτε να τραβήξετε έξω τα εξαρτήματα κατά τα δύο τρίτα, χωρίς να ανατραπούν. Έτσι μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα τα φαγητά.



Όταν τα εξαρτήματα ζεσταθούν πάρα πολύ, μπορεί να παραμορφωθούν. Η παραμόρφωση αυτή δεν έχει καμία επιρροή στην λειτουργικότητα τους και εξαφανίζεται μόλις ξανακρυώσουν.

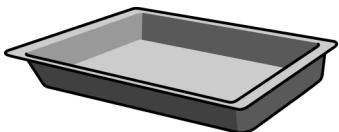
Τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αγοράσετε στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών, ή στα ειδικά καταστήματα.



### Εμαγιές ταψί

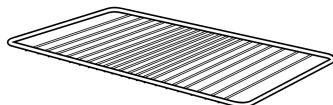
για γλυκά, μπισκότα, κουλουράκια και διάφορα μπουρεκάκια.

Τοποθετήστε το ταψί με την κεκλιμένη επιφάνειά του προς την πόρτα του φούρνου.



### Ταψί μουσακά

Ιδανικό για μουσακά, παστίτσιο και σουφλέ από μαγειρεμένα ή ωμά υλικά. Το ταψί μουσακά είναι επίσης κατάλληλο για ψήσμα κρέατος σε ανοικτό σκεύος. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης και ως σκεύος συλλογής λίπους, όταν ψήνετε απευθείας επάνω στη σχάρα.



### Σχάρα

για μαγειρικά σκεύη, φόρμες γλυκών, ψητά, κομμάτια κρέατος για γκριλ και κατεψυγμένα φαγητά.

## Ειδικά εξαρτήματα

Τα ειδικά εξαρτήματα μπορείτε να τα αγοράσετε από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή από τα ειδικά καταστήματα.

Μια εκτενέστερη προσφορά εξαρτημάτων για τη συσκευή σας θα βρείτε στα φυλλάδιά μας ή στο διαδίκτυο (Internet).

Η διαθεσιμότητα, καθώς και η δυνατότητα παραγγελίας online των ειδικών εξαρτημάτων είναι από χώρα σε χώρα διαφορετική. Παρακαλούμε ανατρέξτε στα έγγραφα πώλησης.

Καπάκι για το επαγγελματικό ταψί  
μουσακά HZP 333001

μετατρέπει το επαγγελματικό ταψί σε επαγγελματική ψηλή γάστρα

# Πριν την πρώτη χρήση

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε όλα όσα πρέπει να κάνετε, πριν μαγειρέψετε για πρώτη φορά.

Θερμάνετε το φούρνο και καθαρίστε τα εξαρτήματα.  
Διαβάστε πρώτα το κεφάλαιο Υποδείξεις ασφαλείας.

## Ρύθμιση της ώρας

Μετά τη σύνδεση στην οθόνη του ρολογιού ανάβει το σύμβολο και τρία μηδενικά. Ρυθμίστε την ώρα.

### 1. Πατήστε το πλήκτρο .

Στην οθόνη εμφανίζεται 12:00 η ώρα και το σύμβολο του ρολογιού αναβοσβήνει..

### 2. Ρυθμίστε την ώρα με τον περιστροφικό διακόπτη

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η ρυθμισμένη ώρα εισάγεται στη μνήμη της συσκευής. Τώρα η ηλεκτρική κουζίνα είναι έτοιμη προς λειτουργία.

## Ζέσταμα του φούρνου

Για να απομακρύνετε τη χαρακτηριστική μυρωδιά της καινούργιας συσκευής, θερμάνετε το φούρνο άδειο και κλειστό. Η ιδανική ρύθμιση γι' αυτό είναι μια ώρα στην Επάνω/Κάτω Θέρμανση στους 240 °C.

Εξαερίστε την κουζίνα, όση ώρα ζεσταίνει ο φούρνος.

Προσέξτε, να μην υπάρχουν υπολείμματα της συσκευασίας, π.χ. κομμάτια στυροπόρο, μέσα στο φούρνο.

### 1. Ρυθμίστε με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας την Επάνω/Κάτω Θέρμανση .

### 2. Ρυθμίστε με το διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας στους 240 °C.

Μετά από μία ώρα απενεργοποιήστε το φούρνο.  
Γυρίστε γι' αυτό το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση μηδέν.

## Καθαρισμός των εξαρτημάτων

Προτού χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα για πρώτη φορά, καθαρίστε τα καλά με ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων και ένα μαλακό πανί καθαρισμού.

## Ρύθμιση της βάσης εστιών

Σε αυτό το κεφάλαιο μπορείτε να διαβάσετε, πως να ρυθμίζετε τις εστίες μαγειρέματος. Στον πίνακα θα βρείτε βαθμίδες μαγειρέματος και χρόνους μαγειρέματος για διάφορα φαγητά.

### Έτσι ρυθμίζετε

Με τους διακόπτες των εστιών ρυθμίζετε τη θερμαντική ισχύ των ξεχωριστών εστιών μαγειρέματος.

Θέση 0 = Off

Θέση 1 = Ελάχιστη ισχύς

Θέση 9 = Μέγιστη ισχύς.

Όταν ενεργοποιήσετε μια εστία μαγειρέματος, ανάβει η ενδεικτική λυχνία.

## Μεγάλη εστία μαγειρέματος διπλής ζώνης

### Πρόσθετη ενεργοποίηση της μεγάλης επιφάνειας

Σε αυτές τις εστίες μαγειρέματος μπορείτε να αλλάξετε το μέγεθος.

Γυρίστε το διακόπτη της εστίας μαγειρέματος μέχρι τη θέση 9 - εκεί νιώθετε μια ελαφριά αντίσταση - και συνεχίστε μέχρι το σύμβολο

◎ = μεγάλη εστία μαγειρέματος διπλής ζώνης

Μετά γυρίστε αμέσως πίσω στην επιθυμητή βαθμίδα μαγειρέματος.

## Επιστροφή στη ρύθμιση μικρής επιφάνειας

Γυρίστε το διακόπτη της εστίας μαγειρέματος στο 0 και ρυθμίστε εκ νέου.

Προσοχή: Μη γυρίσετε ποτέ πέρα από το σύμβολο © στο 0.

Στη μικρή εστία μαγειρέματος διπλής ζώνης μπορείτε να ζεστάνετε ιδιαίτερα καλά μικρές ποσότητες φαγητού.

## Πίνακας μαγειρέματος

Στον ακόλουθο πίνακα θα βρείτε μερικά παραδείγματα.

Οι χρόνοι μαγειρέματος εξαρτώνται από το είδος, το βάρος και την ποιότητα των φαγητών. Για αυτό μπορούν να υπάρξουν αποκλίσεις.

Χρησιμοποιείτε για το αρχικό μαγείρεμα πάντοτε τη βαθμίδα μαγειρέματος 9.

	Βαθμίδα συνέχισης του μαγειρέματος	Διάρκεια συνέχισης του μαγειρέματος σε λεπτά
<b>Λιώσιμο</b>		
Σοκολάτα, κουβερτούρα, ζελατίνα	1	-
Βούτυρο	1-2	-
<b>Ζέσταμα και διατήρηση του φαγητού ζεστού</b>		
Τουρλού (π.χ. μαγειρεμένες φακές)	2	-
Γάλα**	1-2	-
<b>Σιγανό μαγείρεμα, σιγανό βράσιμο</b>		
Γιουβαρλάκια, κεφτεδάκια	4*	20-30 λεπτά
Ψάρι	3*	10-15 λεπτά
Άσπρες σάλτσες, π.χ. σάλτσα μπεσαμέλ	1	3-6 λεπτά
<b>Μαγείρεμα, μαγείρεμα με ατμό, σοτάρισμα</b>		
Ρύζι (με διπλάσια ποσότητα νερού)	3	15-30 λεπτά
Βραστές πατάτες με φλούδα	3-4	25-30 λεπτά
Βραστές πατάτες χωρίς φλούδα	3-4	15-25 λεπτά
Ζυμαρικά, μακαρονάκια	5*	6-10 λεπτά
Τουρλού, σούπες	3-4	15-60 λεπτά
Λαχανικά	3-4	10-20 λεπτά
Λαχανικά, κατεψυγμένα	3-4	10-20 λεπτά
Μαγείρεμα στον ταχυβραστήρα		-
<b>Μαγείρεμα σε κλειστό σκεύος</b>		
Ρολά κρέατος	3-4	50-60 λεπτά
Ψητός καπαμάς	3-4	60-100 λεπτά
Γκούλας	3-4	50-60 λεπτά

	<b>Βαθμίδα συνέχισης του μαγειρέματος</b>	<b>Διάρκεια συνέχισης του μαγειρέματος σε λεπτά</b>
<b>Ψήσιμο**</b>		
Σνίτσελ, φυσικό ή πανέ	6-7	6-10 λεπτά
Σνίτσελ κατεψυγμένο	6-7	8-12 λεπτά
Μπριζόλα (3 cm πάχος)	7-8	8-12 λεπτά
Ψάρι και φιλέτο ψαριού φυσικό	4-5	8-20 λεπτά
Ψάρι και φιλέτο ψαριού πανέ	4-5	8-20 λεπτά
Ψάρι και φιλέτο ψαριού, πανέ και κατεψυγμένο π.χ. φετάκια ψαριού πανέ	6-7	8-12 λεπτά
Τηγανητά φαγητά κατεψυγμένα	6-7	6-10 λεπτά
Κρέπες	5-6	συνεχόμενα

\* Συνέχιση μαγειρέματος χωρίς καπάκι

\*\* Χωρίς καπάκι

# Πύθμιση του φούρνου

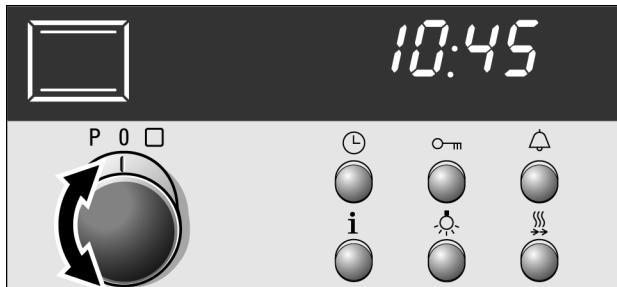
Έχετε διάφορες δυνατότητες να ρυθμίσετε το φούρνο σας. Εδώ σας εξηγούμε, πως ρυθμίζετε τον επιθυμητό τρόπο ψησίματος και τη θερμοκρασία ή τη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ.

Για το φαγητό σας μπορείτε να ρυθμίσετε στο φούρνο τη χρονική διάρκεια και το χρόνο λήξης.

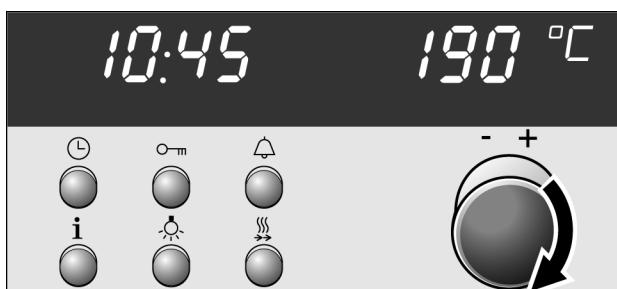
## Τρόπος ψησίματος και θερμοκρασία

Παράδειγμα στην εικόνα: Επάνω/Κάτω θέρμανση στους 190 °C.

- Με το διακόπτη επιλογής λειτουργίας ρυθμίστε τον τρόπο ψησίματος.



- Με το διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας ρυθμίστε τη θερμοκρασία ή τη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ.



Ο φούρνος αρχίζει να θερμαίνει.

## Απενεργοποίηση του φούρνου

Γυρίστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στη θέση μηδέν.

## **Αλλαγές των ρυθμίσεων**

### **Μικρό γκριλ**

Μπορείτε να αλλάξετε οποτεδήποτε τον τρόπο ψησίματος και τη θερμοκρασία ή τη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ με τον εκάστοτε διακόπτη επιλογής.

Το μεσαίο τμήμα κάτω από το θερμαντικό στοιχείο του γκριλ θερμαίνεται.

Γυρίστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στο Μεγάλο γκριλ .

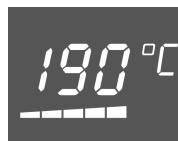
Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη μέχρι τη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 1 και ακόμα πιο πέρα. Η ένδειξη αλλάζει στο Μικρό γκριλ  και στη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 3.

Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη την επιθυμητή βαθμίδα.

### **Έλεγχος θέρμανσης**

Ο έλεγχος της θέρμανσης δείχνει την άνοδο της θερμοκρασίας μέσα στο φούρνο. Όταν γεμίσουν όλα τα πεδία, έχει φθάσει η ιδανική χρονική στιγμή για να μπει το φαγητό μέσα.

Κατά το ψήσιμο στο γκριλ, δεν εμφανίζεται ο έλεγχος θέρμανσης.



Με το πλήκτρο "Πληροφορίες" ή μπορείτε να εξακριβώσετε την τρέχουσα θερμοκρασία θέρμανσης.

Λόγω της θερμικής αδράνειας του φούρνου, μπορεί να εμφανιστεί μια θερμοκρασία, που να διαφέρει από την πραγματική θερμοκρασία του φούρνου.

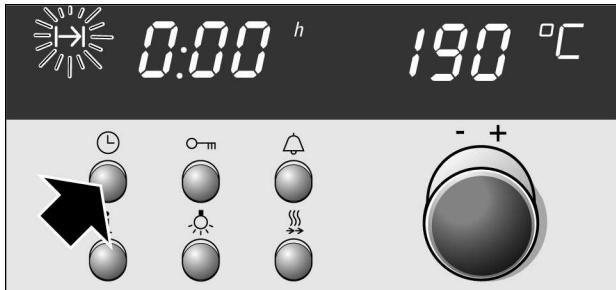
# Ο φούρνος πρέπει να απενεργοποιηθεί αυτόματα

Ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στα σημεία 1 και 2. Δώστε τώρα ακόμα τη χρονική διάρκεια (χρόνος μαγειρέματος) για το φαγητό σας.

Παράδειγμα στην εικόνα: Ρύθμιση για ☐ Επάνω/Κάτω θέρμανση, 190 °C, διάρκεια 45 λεπτά.

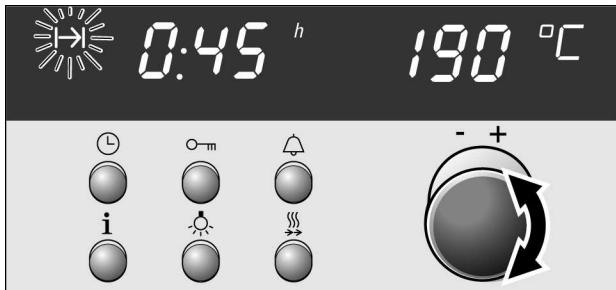
## 3. Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" ☺.

Το σύμβολο της διάρκειας ↳ αναβοσβήνει.



## 4. Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη τη χρονική διάρκεια.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα ξεκινά ο φούρνος. Το σύμβολο ↳ ανάβει στην ένδειξη.



## Ο χρόνος μαγειρέματος τελείωσε

## Αλλαγή της ρύθμισης

## Διακοπή της ρύθμισης

## Εξακρίβωση των ρυθμίσεων

Ένα σήμα ηχεί. Ο φούρνος απενεργοποιείται. Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" ☺. Αλλάξτε με τον περιστροφικό διακόπτη τη χρονική διάρκεια.

Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Εξακρίβωση του χρόνου λήξης → ή της ώρας ☺:  
Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" ☺ τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί το εκάστοτε σύμβολο. Η εξακριβωμένη τιμή εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα.

# Ο φούρνος πρέπει να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί αυτόμata

Προσέξτε παρακαλώ, ότι τα τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα δεν επιτρέπεται να παραμείνουν για πολύ μέσα στο χώρο μαγειρέματος.

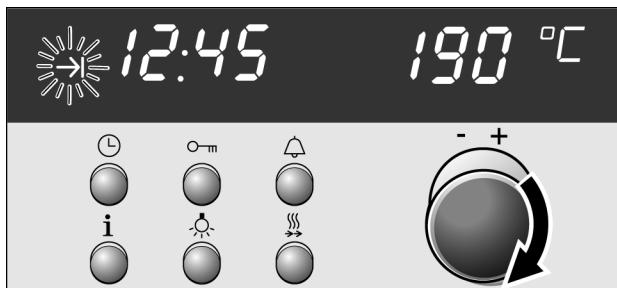
Ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στα σημεία 1 έως 4.

Παράδειγμα στην εικόνα: Ρύθμιση για ☒ Επάνω/Κάτω θέρμανση. Η ώρα είναι 10:45. Το φαγητό διαρκεί 45 λεπτά και πρέπει να είναι έτοιμο στις 12:45.

5. Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" ☐ τόσες φορές, μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο της λήξης ➔. Στην ένδειξη βλέπετε, πότε το φαγητό είναι έτοιμο.



6. Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη το χρόνο λήξης για αργότερα.  
Μετά από μερικά δευτερόλεπτα εισάγεται η ρύθμιση στη μνήμη της ουσκευής. Στην ένδειξη φαίνεται ο χρόνος λήξης, μέχρι να ξεκινήσει ο φούρνος.



## Ο χρόνος μαγειρέματος τελείωσε

Ένα σήμα ηχεί. Ο φούρνος απενεργοποιείται. Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

## Υπόδειξη

### Ένδειξη υπολοιπόμενης θερμότητας

### Εκμετάλλευση της υπολοιπόμενης θερμότητας

Όσο αναβοσβήνει ένα σύμβολο, μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση. Όταν το σύμβολο ανάβει, η ρύθμιση έχει εισαχθεί στη μνήμη της συσκευής. Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο αναμονής, μέχρι να εισαχθεί η ρύθμιση στη μνήμη της συσκευής. Βλέπε επίσης στο κεφάλαιο Βασικές ρυθμίσεις.

Όταν απενεργοποιήσετε το φούρνο, μπορείτε να διαβάσετε στον έλεγχο θέρμανσης την υπολοιπόμενη θερμότητα του φούρνου.

Όταν όλα τα πεδία είναι γεμάτα, ο φούρνος έχει θερμοκρασία περίπου 300 °C.

Ο έλεγχος θέρμανσης σήνει, όταν η θερμοκρασία φθάσει περίπου στους 60 °C.

Με την υπολοιπόμενη θερμότητα μπορείτε να διατηρήσετε τα φαγητά ζεστά στο φούρνο.

Στα φαγητά που απαιτούν μεγάλους χρόνους ψησίματος, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το φούρνο 5-10 λεπτά νωρίτερα. Το ψήσιμο του φαγητού ολοκληρώνεται με την υπολοιπόμενη θερμότητα. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια.

### Ταχεία θέρμανση

Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να θερμάνετε το φούρνο ιδιαίτερα γρήγορα.

Χρησιμοποιείτε την ταχεία θέρμανση σε ρυθμισμένες θερμοκρασίες πάνω από 100 °C. Κατάλληλοι είναι τρόποι ψησίματος:

- Επάνω/Κάτω θέρμανση ☐
- Θερμός αέρας 3D ☒
- Βαθμίδα πίτσας ☒
- Συνδυασμός θερμού αέρα/γκριλ ☒

Για να έχετε ομοιόμορφο αποτέλεσμα στο ψήσιμο, τοποθετήστε το φαγητό σας στο φούρνος, αφού πρώτα ολοκληρωθεί η ταχεία θέρμανση.

1. Ρυθμίστε τον τρόπο ψησίματος και τη θερμοκρασία.
2. Πατήστε το πλήκτρο ☒.

Στην οθόνη ανάβει το σύμβολο . Ο φούρνος αρχίζει να θερμαίνει. Τα πεδία του ελέγχου θέρμανσης γεμίζουν.

## Η ταχεία θέρμανση τελείωσε

## Διακοπή της ταχείας θέρμανσης

### Υπόδειξη

Ένα σήμα ηχεί. Το σύμβολο στην οθόνη σβήνει. Τοποθετήστε το φαγητό σας μέσα στο φούρνο.

Πατήστε το πλήκτρο . Το σύμβολο στην οθόνη σβήνει.

Εάν αλλάξετε τον τρόπο ψησίματος, διακόπτεται η ταχεία θέρμανση.

Η ταχεία θέρμανση δε λειτουργεί, όταν η ρυθμισμένη θερμοκρασία βρίσκεται κάτω από 100 °C.

Εάν η θερμοκρασία στο φούρνο είναι ελάχιστα χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, η ταχεία θέρμανση δεν είναι αναγκαία και γι' αυτό το λόγο δεν ενεργοποιείται.

Κατά τη διάρκεια της ταχείας θέρμανσης μπορείτε με το πλήκτρο "Πληροφορίες" i να εξακριβώσετε την τρέχουσα θερμοκρασία θέρμανσης.

# Ειδικό πρόγραμμα Sabbat

Με αυτή τη ρύθμιση ο φούρνος διατηρεί για 73 ώρες στην επάνω/κάτω θέρμανση μια θερμοκρασία 85 °C.

Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου τα φαγητά παραμένουν ζεστά στο φούρνο, χωρίς να χρειάζεται να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φούρνο.

**1.** Θέστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στο "P".  
Στην οθόνη αναβοσβήνει το P.

**2.** Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη το πρόγραμμα P25.

Όταν ανάψει το P, η ρύθμιση έχει εισαχθεί στη μνήμη της συσκευής. Στην οθόνη τρέχει φανερά η χρονική διάρκεια σε αντίστροφη μέτρηση. Ο φούρνος απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 73 ώρες.

Ένα σήμα ηχεί. Το σύμβολο της διάρκειας αναβοσβήνει. Για να εμφανιστεί ξανά η ώρα, κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Μετά την εκκίνηση τα πλήκτρα είναι κλειδωμένα.  
Εξακρίβωση και αλλαγές δεν είναι δυνατές.

Η λάμπα του φούρνου είναι αναμμένη σ' όλη τη διάρκεια.

## Η χρονική διάρκεια τελείωσε

## Σβήσιμο προγράμματος

## Υπόδειξη

# ΄Ωρα

Μετά την πρώτη σύνδεση ή μετά από διακοπή ρεύματος στην οθόνη αναβοσβήνουν το σύμβολο ☐ και τρία μηδενικά. Ρυθμίστε την ώρα.  
Ο διακόπτης επιλογής λειτουργίας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

## ΄Ετσι ρυθμίζετε

### 1. Πατήστε το πλήκτρο ☐.

Στην οθόνη εμφανίζεται 12.00 η ώρα και το σύμβολο ☐ αναβοσβήνει.

### 2. Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη την ώρα.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η ώρα εισάγεται στη μνήμη της συσκευής. Το σύμβολο ☐ οβήνει.

Πατήστε το πλήκτρο "Ρολό" ☐ και αλλάξτε με τον περιστροφικό διακόπτη την ώρα.

**Αλλαγή π.χ. από καλοκαιρινή σε χειμερινή ώρα**

**Σβήσιμο της ώρας**

Μπορείτε να σβήσετε την ώρα. Προς τούτο πρέπει να αλλάξετε τη βασική ρύθμιση. Βλέπετε στο κεφάλαιο "Βασικές ρυθμίσεις".

# Χρονόμετρο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο (χρονοδιακόπτης), όπως ένα χρονόμετρο κουζίνας. Αυτό λειτουργεί ανεξάρτητα από το φούρνο. Το χρονόμετρο έχει ένα ιδιαίτερο σήμα. Έτσι μπορείτε, να ξεχωρίσετε εάν έχει λήξει το χρονόμετρο ή η διάρκεια λειτουργίας του φούρνου. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο ακόμα και όταν η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη.

## Έτσι ρυθμίζετε

- Πατήστε το πλήκτρο "Χρονόμετρο" Δ. Το σύμβολο Δ αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη το χρόνο του χρονόμετρου. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα το χρονόμετρο ξεκινά. Το σύμβολο Δ ανάβει στην οθόνη. Ο χρόνος τρέχει φανερά.

## Μετά τη λήξη του χρόνου

## Αλλαγή του χρόνου του χρονόμετρου

## Σβήσιμο της ρύθμισης

## Το χρονόμετρο και η χρονική διάρκεια τρέχουν συγχρόνως

Ένα σήμα ηχεί. Πατήστε το πλήκτρο "Χρονόμετρο" Δ. Η ένδειξη του χρονόμετρου σβήνει.

Πατήστε το πλήκτρο "Χρονόμετρο" Δ. Αλλάξτε με τον περιστροφικό διακόπτη το χρόνο.

Πατήστε το πλήκτρο "Χρονόμετρού" Δ τρεις φορές.

Τα σύμβολα ανάβουν. Ο χρόνος του χρονόμετρου τρέχει φανερά στην οθόνη. Εξακριβώση της υπόλοιπης διάρκειας Ι→Ι, του χρόνου λήξης →ή της ώρας Θ: Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" Θ τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί το εκάστοτε σύμβολο.

Η εξακριβωμένη τιμή, εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα στην οθόνη.

# Ασφάλεια παιδιών

## Φουύρνος

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών

### Υποδείξεις

Για την προστασία των παιδιών από τυχαία ενεργοποίηση του φούρνου, αυτός έχει εξοπλιστεί με ασφάλεια παιδιών.

Ο διακόπτης επιλογής λειτουργίας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.

Ενεργοποίηση: Πατήστε το πλήκτρο "Ασφάλιση"  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο  Αυτό διαρκεί περίπου 4 δευτερόλεπτα.

Απενεργοποίηση: Πατήστε το πλήκτρο "Ασφάλιση"  μέχρι να σβήσει το σύμβολο .

Μπορείτε να ρυθμίσετε οποτεδήποτε το χρονόμετρο και την ώρα.

Μετά από διακοπή ρεύματος η ρυθμισμένη ασφάλεια παιδιών ακυρώνεται.

# Αυτόματη διακοπή λειτουργίας φούρνου

Εάν ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε το φούρνο, τότε ενεργοποιείται η αυτόματη διακοπή λειτουργίας φούρνου και αυτός σβήνει. Πότε αυτό θα συμβεί, εξαρτάται από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και τη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ.

Όταν διακοπεί η λειτουργία του φούρνου, στην ένδειξη της ώρας εμφανίζεται το σύμβολο **5**.

Η θέρμανση διακόπτεται, μέχρι να απενεργοποιήσετε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας. Τότε το σύμβολο **5** σβήνει.

Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε το φούρνο εκ νέου.

## Ακύρωση της αυτόματης διακοπής λειτουργίας φούρνου

Όταν καταχωρίσετε μια χρονική διάρκεια, τότε ο φούρνος απενεργοποιείται αυτόματα.

Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας φούρνου σ' αυτή την περίπτωση ακυρώνεται.

# Βασικές ρυθμίσεις

Ο φούρονος διαθέτει διάφορες βασικές ρυθμίσεις. Μερικές από αυτές τις ρυθμίσεις μπορείτε να τις αλλάξετε.

Λειτουργία	Δυνατότητα
Ένδειξη της ώρας ☰	☐ Ήμέρα σήμαντη (Εξαίρεση: Η ώρα φαίνεται, όσο εμφανίζεται η υπόλοιπη θερμότητα στο φούρνο). / Ήμέρα αναμένη*
Διάρκεια σήματος ☲	/ περίπου 2 λεπτά* 2 περίπου 1 λεπτό 3 περίπου 4 λεπτά
Χρόνος παραλαβής ↳	/ = Μικρός 2 = Μέτριος* 3 = Μεγάλος

\* Βασική ρύθμιση

## Αλλαγή των βασικών ρυθμίσεων

Δεν επιτρέπεται να είναι ρυθμισμένη καμία λειτουργία.

- Πατήστε συγχρόνως το πλήκτρο "Ρολόι" ☰ και το πλήκτρο ☱, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ένα /.  
Αυτή είναι η βασική ρύθμιση για την ένδειξη της ώρας.
- Αλλάξτε με τον περιστροφικό διακόπη τη βασική ρύθμιση.
- Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο "Ρολόι" ☰.  
Στην οθόνη εμφανίζεται τώρα ένα / για τη βασική ρύθμιση της διάρκειας του σήματος.

## **Δε θέλετε να αλλάξετε όλες τις βασικές ρυθμίσεις**

### **Διόρθωση**

Αλλάξτε τη βασική ρύθμιση, όπως περιγράφεται στο σημείο 2 και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο "Ρολόι" Ⓣ. Τώρα μπορείτε ακόμα να αλλάξετε το χρόνο παραλαβής. Πατήστε στο τέλος το πλήκτρο "Ρολόι" Ⓣ.

Εάν δε θέλετε να αλλάξετε μια βασική ρύθμιση, πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" Ⓣ. Η επόμενη βασική ρύθμιση εμφανίζεται.

Μπορείτε οποτεδήποτε να αλλάξετε ξανά τις ρυθμίσεις σας.

# Αυτοκαθαρισμός

Στον αυτοκαθαρισμό ο φούρνος θερμαίνεται περίπου στους 500 °C. Έτσι καίγονται τα υπολείμματα των τροφών από το ψήσιμο στο φούρνο ή το ψήσιμο στο γκριλ και το μόνο που έχετε να κάνετε είναι να σκουπίσετε τη στάχτη από το φούρνο.

## Βαθμίδες καθαρισμού

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε τρεις βαθμίδες καθαρισμού.

Βαθμίδα	Βαθμός καθαρισμού	Διάρκεια
1	ελαφρά	περίπου 1 ώρα, 15 λεπτά
2	μέτρια	περίπου 1 ώρα, 30 λεπτά
3	εντατική	περίπου 2 ώρες

Όσο πιο σκληρή και πιαλιά είναι η ρύπανση, τόσο υψηλότερη πρέπει να είναι η βαθμίδα καθαρισμού. Αρκεί, να καθαρίζετε το φούρνος κάθε δύο με τρεις μήνες. Ένας καθαρισμός χρειάζεται περίπου μόνο 2,5 - 4,7 κιλοβατώρες.

## Σημαντικές υποδείξεις

Για τη δική σας ασφάλεια η πόρτα του φούρνου κλειδώνει αυτόματα. Μπορείτε να ανοίξετε ξανά την πόρτα του φούρνου, αφού πρώτα κρυώσει λίγο ο φούρνος και σβήσει το σύμβολο της κλειδαριάς για την ασφάλιση.

Μην προσπαθήσετε να μετατοπίσετε το άγκιστρο με το χέρι.



Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Ο φούρνος ζεσταίνεται εξωτερικά πάρα πολύ. Προσέχετε να μένει η μπροστινή πλευρά του φούρνου έλευθερη. Μην κρεμάτε ποτέ εύφλεκτα αντικείμενα, π.χ. πετσέτες κουζίνας, στη χειρολαβή της πόρτας. Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε την πόρτα του φούρνου, όσο διαρκεί ο αυτοκαθαρισμός. Ο αυτοκαθαρισμός τότε θα διακοπεί.

Η λάμπα του φούρνου δεν ανάβει κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού.

## Πριν τον αυτοκαθαρισμό



Αφαιρέστε τά μαγειρικά σκεύη και τα ακατάλληλα εξαρτήματα από το φούρνο.

Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα υπολείμματα φαγητών, το λίπος και ο χυμός από το ψητό μπορεί να αναφλεγούν. Σκουπίστε το φούρνο και τα εξαρτήματα, που πρόκειται να καθαρίσετε μαζί, μ' ένα υγρό πανί.

Καθαρίστε την πόρτα του φούρνου και τις επιφάνειες του φούρνου στην περιοχή της στεγανοποίησης (ταιμούχα). Μην τρίβετε την ταιμούχα στεγανοποίησης.

## Καθαρισμός των εξαρτημάτων



Μπορείτε να καθαρίσετε μαζί με το φούρνο και το ταψί γενικής χρήσης ή το ταψί στο ύψος 2. Η σχάρα είναι ακατάλληλη για τον αυτοκαθαρισμό.

Κίνδυνος σοβαρής βλάβης της υγείας!

Μην καθαρίζετε ποτέ μαζί με το φούρνο τα ταψιά και τις φόρμες με αντικολλητική επίστρωση. Με τη μεγάλη θερμότητα καταστρέφεται η αντικολλητική επίστρωση και δημιουργούνται δηλητηριώδη αέρια.

## Ρύθμιση της βαθμίδας καθαρισμού

1. Θέστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στο . Προτείνεται η βαθμίδα 0.

2. Επιλέξτε με τον περιστροφικό διακόπτη την επιθυμητή βαθμίδα καθαρισμού.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα ο καθαρισμός ξεκινά.

Ένα σήμα ηχεί. Το σύμβολο αναβοσβήνει.

## Μετά τη λήξη του καθαρισμού

### Το σύμβολο ανάβει

Ο φούρνος είναι πάρα πολύ ζεστός και για τη δική σας ασφάλεια είναι κλειδωμένος. Αφού πρώτα σβήσετε το σύμβολο , μπορεί να ανοίξει η πόρτα του φούρνου. Κλείστε τότε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Εξακρίβωση της υπόλοιπης διάρκειας ή του χρόνου λήξης :

Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί το εκάστοτε σύμβολο.

## Εξακρίβωση της διάρκειας και της λήξης

## **Διακοπή του καθαρισμού**

### **Διόρθωση της βαθμίδας καθαρισμού**

### **Ο καθαρισμός να γίνεται τη νύχτα**

Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας

Μετά την εκκίνηση δεν μπορεί να αλλάξει πλέον η βαθμίδα καθαρισμού.

Για να μπορείτε την ημέρα να χρησιμοποιείτε το φούρνο, αλλάξτε τη λήξη του καθαρισμού για τη νύχτα.

Ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στα σημεία 1 και 2.

**3.** Πλατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" Θ τόσες φορές, μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο της λήξης →.

Στην οθόνη βλέπετε, πότε ο αυτοκαθαρισμός θα έχει ολοκληρωθεί.

**4.** Με τον περιστροφικό διακόπτη ρυθμίστε το χρόνο λήξης για αργότερα.

Ο αυτοκαθαρισμός ενεργοποιείται και απενεργοποιείται στη σωστή χρονική στιγμή. Μετά το ξεκίνημα του εμφανίζεται ξανά η ώρα.

Όταν ξεκινήσει ο καθαρισμός, δεν μπορεί πλέον να αλλάξει η βαθμίδα καθαρισμού.

## **Υπόδειξη**

### **Μετά τον αυτοκαθαρισμό**

Όταν ο φούρνος κρυώσει, σκουπίστε τη στάχτη που έχει μείνει μ' ένα υγρό πανί.

# Φροντίδα και καθαρισμός

Με καλή φροντίδα και προσεκτικό καθαρισμό, η βάση εστιών και ο φούρνος σας θα διατηρήσουν την ωραία τους εμφάνιση και τη λειτουργικότητά τους για πολύ καιρό. Σε αυτό το κεφάλαιο σας εξηγούμε ποιος είναι ο σωστός τρόπος να φροντίζετε και να καθαρίζετε τη βάση εστιών και το φούρνο σας.

## Υποδείξεις

Μικρές διαφορές στην απόχρωση του χρώματος στην πρόσοψη της συσκευής οφείλονται στη χρήση διαφορετικών υλικών, όπως κρύσταλλο, πλαστικό ή μέταλλο.

Οι σκιές στο κρύσταλλο της πόρτας, που μοιάζουν με ανταύγειες/νερά, είναι αντανακλάσεις του φωτός της λάμπας του φούρνου.

Το εμαγιέ μέσα στο φούρνο ψήνεται σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Έτοι μπορεί να δημιουργηθούν μικρές χρωματικές διαφορές. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν έχει καμία επιπροσή πάνω στη λειτουργία του φούρνου. Οι γωνίες στις λεπτές λαμαρίνες δε μπορούν να καλυφθούν τελείως από την εμαγιέ επίστρωση. Για αυτό το λόγο μπορεί να είναι τραχιές. Η προστασία από τη διάβρωση δεν επηρεάζεται από αυτό.

## Υλικά καθαρισμού

### για τη βάση εστιών

Για να μην υποστούν ζημιές οι διάφορες επιφάνειες από λάθος μέσο καθαρισμού, προσέξτε τα ακόλουθα στοιχεία.

Μη χρησιμοποιείτε

- μη αραιωμένα απορρυπαντικά πιάτων ή καθαριστικά για το πλυντήριο των πιάτων
- υλικά τριψίματος, τραχιά σφουγγάρια (γρατσουνίσματα)
- ισχυρά απορρυπαντικά, όπως σπρέι ηλεκτρικού φούρνου ή υλικά απομάκρυνσης λεκέδων
- συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή συσκευές εκτόξευσης ατμού.

## για το φουύρνο

Μη χρησιμοποιείτε

- ισχυρά καθαριστικά ή υλικά τριψίματος
- ισχυρά αλκοολούχα καθαριστικά
- σκληρά σύρματα τριψίματος ή σφουγγάρια καθαρισμού
- συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή συσκευές εκτόξευσης ατμού.

Πριν τη χρήση πλύνετε καλά τα καινούργια πανιά καθαρισμού.

## Περιοχή

Συσκευή, εξωτερικά

Ανοξείδωτος χάλυβας

Βάση εστιών

Πλαίσιο της βάσης εστιών

Κρύσταλλα πόρτας

## Υλικά καθαρισμού

Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων:

Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού και στεγνώστε μ' ένα μαλακό πανί.

Μη χρησιμοποιήσετε κανένα υγρό καθαρισμού τζαμιών ή ξύστρα γυαλιού.

Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων:

Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού και στεγνώστε μ' ένα μαλακό πανί. Απομακρύνετε αμέσως τους λεκέδες από άλατα ασβεστίου, λίπος, κορν φλάουρ και ασπράδι αυγού. Κάτω απ' αυτούς τους λεκέδες μπορεί να δημιουργηθεί διάβρωση.

Στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή στα ειδικά καταστήματα μπορείτε να προμηθευτείτε ειδικά υλικά συντήρησης ανοξείδωτου χάλυβα, τα οποία είναι κατάλληλα για ζεστές επιφάνειες. Απλώστε σε πολύ λεπτό στρώμα το υλικό συντήρησης μ' ένα μαλακό πανί.

Φροντίδα: Υλικά προστασίας και συντήρησης για το υαλοκεραμικό υλικό.

Καθαρισμός: Υλικά καθαρισμού, που είναι κατάλληλα για υαλοκεραμικό υλικό. Προσέξτε τις υποδείξεις καθαρισμού πάνω στη συσκευασία.



Ξύστρα γυαλιού για ισχυρή ρύπανση:

Απασφαλίστε την ξύστρα και καθαρίστε μόνο με τη λεπίδα. Προσοχή, η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή. Κίνδυνος τραυματισμού. Μετά τον καθαρισμό ασφαλίστε την ξύστρα ξανά. Αντικαθιστάτε αμέσως τις χαλασμένες λεπίδες.

Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων.

Μην καθαρίζετε ποτέ με ξύστρα γυαλιού, λεμόνι ή ξίδι.

Υγρό καθαρισμού τζαμιών:

Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε ξύστρες γυαλιού.

Περιοχή	Υλικά καθαρισμού
Μεταλλικά μέρη της πόρτας	Καθαριστικό ανοξείδωτου χάλυβα (είναι διαθέσιμο στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή στα ειδικά καταστήματα): Προσέξτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
Φούρνος	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων ή ξιδόνερο: Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού.
Σε περίπτωση μεγάλης ρύπανσης χρησιμοποιήστε σύρμα τριψίματος από ανοξείδωτο χάλυβα ή απορρυπαντικό φούρνου. Χρησιμοποιείτε αυτά τα υλικά καθαρισμού μόνο σε κρύο φούρνο.	Χρησιμοποιήστε για καλύτερο αποτέλεσμα τον αυτοκαθαρισμό. Διαβάστε προσεχτικά το κεφάλαιο <i>Αυτοκαθαρισμός!</i>
Πάτος φούρνου	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων ή ξιδόνερο: Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού.
Τσιμούχα στεγανοποίησης Μην αφαιρέσετε τη στεγανοποίηση!	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων: Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού. Μην τρίβετε.
Γυάλινο κάλυμμα της λάμπας του φούρνου	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων: Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού.
Εξαρτήματα	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων: Μουλιάστε και καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού ή με μια βούρτσα.
Συρτάρι βάσης	Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων. Καθαρίστε μ' ένα πανί καθαρισμού.

## Για ευκολία στον καθαρισμό

### Άναμμα της λάμπας του φούρνου

### Αφαίρεση της πόρτας του φούρνου

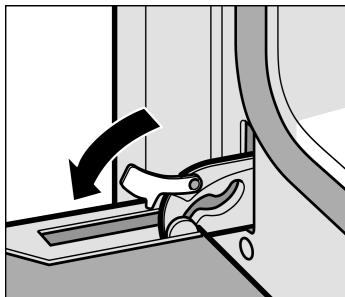
Για ευκολία στον καθαρισμό μπορείτε να ανάψετε τη λάμπα του φούρνου και να αφαιρέσετε την πόρτα του.

Θέστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στο ☒.

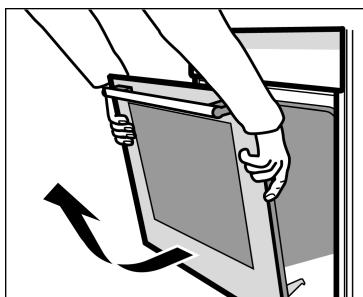
Για ευκολία στον καθαρισμό του εσωτερικού του φούρνου, μπορείτε να αφαιρέσετε την πόρτα του φούρνου πολύ εύκολα.

Μετά τον καθαρισμό τοποθετήστε ξανά την πόρτα του φούρνου με την αντίθετη σειρά.

1. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα του φούρνου.
2. Γυρίστε προς τα πίσω τους δύο μοχλούς ασφάλισης, αριστερά και δεξιά.



3. Τοποθετήστε την πόρτα του φούρνου λίγο λοξά. Πιάστε την πόρτα χαμηλά αριστερά και δεξιά με τα δύο χέρια. Κλείστε την πόρτα λίγο ακόμα και τραβήξτε την έξω.



# Τι πρέπει να κάνετε σε περίπτωση βλάβης

Εάν παρουσιαστεί κάποια βλάβη, δε σημαίνει οπωσδήποτε ότι πρόκειται για κάτι σοβαρό, συχνά η αιτία είναι ασήμαντη. Προτού καλέσετε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών, συμβουλευτείτε τον πίνακα. Ίσως να μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι(ες) σας τη βλάβη.

Εάν κάποια φορά ένα φαγητό δεν πετύχει, ανατρέξτε στο κεφάλαιο Δοκιμάστηκαν για εσάς, στο δικό μας εργαστήριο μαγειρικής. Εκεί θα βρείτε πολλές συμβουλές και υποδείξεις για το μαγείρεμα.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Υποδείξεις/Αντιμετώπιση
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Η ασφάλεια είναι χαλασμένη.	Κοιτάξτε στον πίνακα ασφαλειών, εάν η ασφάλεια είναι εντάξει.
Η ένδειξη της ώρας αναβοσθήνει.	Διακοπή του ρεύματος.	Ρυθμίστε την ώρα από την αρχή.
Η πόρτα του φούρνου δεν ανοίγει. Στην ένδειξη αναβοσθήνουν τρία μηδενικά.	Διακοπή του ρεύματος κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού.	Κλείστε το διακόπητη επιλογής λειτουργίας. Ρυθμίστε την ώρα από την αρχή. Περιμένετε, μέχρι σβήσει το σύμβολο . Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του φούρνου.
Ο φούρνος δε θερμαίνει ή ο επιλεγμένος τρόπος ψησίματος δε ρυθμιζεται.	Ο τρόπος ψησίματος δεν αναγνωρίστηκε.	Ρυθμίστε ακόμα μια φορά.
Ο φούρνος δε θερμαίνει. Στην ένδειξη της θερμοκρασίας ανάβει ένα μικρό τετράγωνο.	Ο φούρνος βρίσκεται στη λειτουργία παρουσίασης.	Κατεβάστε την ασφάλεια στο πίνακα ασφαλειών και το λιγότερο μετά από 20 δευτερόλεπτα ανεβάστε την ξανά. Μέσα στα επόμενα 2 λεπτά κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "Ταχεία Θέρμανση" για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι να σβήσει το τετράγωνο στην ένδειξη.

<b>Βλάβη</b>	<b>Πιθανή αιτία</b>	<b>Υποδείξεις/Αντιμετώπιση</b>
Σπην ένδειξη ώρας εμφανίζεται ένα 5.	Ενεργοποιήθηκε η λειτουργία της αυτόματης διακοπής της λειτουργίας του φούρνο. Ο φούρνος δε θερμαίνει πλέον.	Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.
<b>Μηνύματα σφάλματος με ξ</b>	Τα μηνύματα σφάλματος εμφανίζονται στην ένδειξη της ώρας.	
<b>Μήνυμα σφάλματος</b>	<b>Πιθανή αιτία</b>	<b>Υποδείξεις/Αντιμετώπιση</b>
<i>Erf 1 ή Erf 4</i>	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει χαλάσει.	Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.
<i>Erf 2</i>	Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος.	Κατεβάστε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών και καλέστε έναν ειδικό για τη σωστή σύνδεση της συσκευής.
<i>Erf 5</i>	Ο αυτοκαθαρισμός έχει ρυθμιστεί και η ασφάλιση της πόρτας του φούρνου είναι ελαττωματική.	Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας και καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις άλλες λειτουργίες του φούρνου.
<i>Erf 7</i>	Η πόρτα του φούρνου δεν ανοίγει. Η απασφάλιση είναι ελαττωματική.	Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.
<i>Erf 11</i>	Ένα πλήκτρο έχει μαγκωθεί ή πατήθηκε για πολύ χρόνο.	Πατήστε όλα τα πλήκτρα ξεχωριστά. Εάν το μήνυμα σφάλματος παραμείνει, καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες. Οι επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από τους τεχνικούς του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών, ειδικευμένους από εμάς.

## Αλλαγή της λάμπας του φούρνου στην οροφή

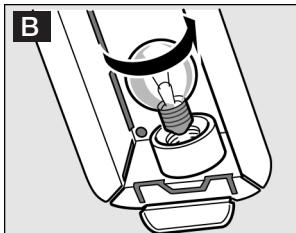
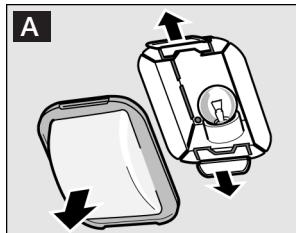
Όταν καιί η λάμπα του φούρνου, πρέπει να αλλαχτεί. Ανταλλακτικές λάμπες των 40 W, ανθεκτικές στην υψηλή θερμοκρασία, θα βρείτε στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών ή στα ειδικά καταστήματα. Χρησιμοποιείτε μόνο αυτές τις λάμπες.



### 1. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Κατεβάστε την ασφάλεια στον πίνακα των ασφαλειών.

- Τοποθετήστε μια πετσέτα κουζίνας μέσα στον κρύο φούρνο, για ν' αποφύγετε τυχόν ζημιές.
- Αφαιρέστε το γυάλινο κάλυμμα. Για να το κάνετε πιέστε με τον αντίχειρα τις μεταλλικές γλώσσες προς τα πίσω. (Εικ. A)
- Ξεβιδώστε τη λάμπα και αντικαταστήστε τη με μια άλλη λάμπα του ίδιου τύπου. (Εικ. B)



- Τοποθετήστε ξανά το γυάλινο κάλυμμα. Για να το κάνετε, τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα στη μια πλευρά και πιέστε το δυνατά στην άλλη πλευρά. Το γυαλί ασφαλίζει.
- Απομακρύνετε την πετσέτα της κουζίνας και ανεβάστε την ασφάλεια.

## Γυάλινο κάλυμμα

Ένα χαλασμένο γυάλινο κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί.

Κατάλληλα γυάλινα καλύμματα μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Δώστε τον αριθμό E και τον αριθμό FD της συσκευής σας.

## Αντικατάσταση του ελαστικού στεγανοποίησης του φούρνου

Όταν το ελαστικό στεγανοποίησης του φούρνου έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από έναν ειδικευμένο τεχνικό της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Ένα ελαττωματικό ελαστικό στεγανοποίησης του φούρνου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μεγάλη απώλεια ενέργειας. Οι γειτονικές προσόψεις των ντουλαπιών μπορεί να καταστραφούν.

## Υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

Η υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας βρίσκεται πάντα στη διάθεσή σας, εάν η συσκευή σας χρειάζεται επισκευή. Η διεύθυνση και ο αριθμός τηλεφώνου της πλησιέστερης υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών, είναι καταχωριμένα στον τηλεφωνικό κατάλογο. Τα κέντρα σέρβις πελατών που σας δίνουμε, θα σας υποδείξουν ευχαριστώς την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας στην περιοχή σας.

### Αριθμός E και αριθμός FD

Όταν επικοινωνείτε με την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών, παρακαλούμε να δίνετε τον αριθμό E και τον αριθμό FD της συσκευής. Την πινακίδα τύπου με τους αριθμούς θα τη βρείτε ανοιγόντας την πόρτα του φούρνου, κάτω και δεξιά. Για να μη χρειαστεί να φάχνετε σε περίπτωση βλάβης, μπορείτε να γράψετε αμέσως τα στοιχεία της συσκευής σας και τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών εδώ.

Προσέξτε ότι η επίσκεψη τεχνικού του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών στην περίπτωση ενός εσφαλμένου χειρισμού δεν είναι δωρεάν, ακόμη και κατά τη διάρκεια του χρόνου εγγύησης.

Αριθ. E

Αριθ. FD

Υπηρεσία τεχνικής  
εξυπηρέτησης πελατών ☎

# Όροι εγγύησης

- 1.** Η εγγύηση παρέχεται για εικοσιτέσσερις (24) μήνες, από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής που αναγράφεται στη θεωρημένη απόδειξη αγοράς (δελτίο λιανικής πώλησης ή τιμολόγιο). Για την παροχή της εγγύησης απαιτείται η επίδειξη της θεωρημένης απόδειξης αγοράς.
- 2.** Η εταιρεία, μέσα στα πιο πάνω χρονικά όρια, σε περίπτωση πλημμελούς λειτουργίας της συσκευής, αναλαμβάνει την υποχρέωση της επαναφοράς της σε ομαλή λειτουργία και της αντικατάστασης κάθε τυχόν ελαττωματικού μέρους (πλην των αναλώσιμων και των ευπαθών, όπως τα γυάλινα, οι λαμπτήρες κ.λ.π.), εφόσον αυτή προέρχεται από την κατασκευή και όχι από την κακή χρησιμοποίηση, την λανθασμένη εγκατάσταση, την μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, την ακατάλληλη συντήρηση, την επέμβαση μη εξουσιοδοτημένων προσώπων ή εξωγενείς παράγοντες όπως ηλεκτρικές επιδράσεις κ.τ.λ. Στην περίπτωση που η εταιρεία ειδοποιηθεί για την πλημμελή λειτουργία μετά την πάροδο εξαμήνου από την αγορά της, θεωρείται ότι η συσκευή κατά την παράδοσή της στον τελικό καταναλωτή λειτουργούσε κανονικά και ότι η βλάβη δεν οφείλεται σε ελαττωματικότητά της εκτός αν ο τελικός καταναλωτής αποδειξεί το αντίθετο. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης παρέχονται δωρεάν τα ανταλλακτικά, η εργασία επισκευής και η μεταφορά της συσκευής (αν αυτό κριθεί απαραίτητο) στα συνεργεία της εταιρείας. Οποιαδήποτε άλλη αξίωση αποκλείεται.
- 3.** Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση πραγματοποίησης επισκευών ή γενικά παρεμβάσεων μη εξουσιοδοτημένων από την εταιρεία προσώπων στη συσκευή.
- 4.** Η κάθε επισκευή ή η αντικατάσταση ελαττωματικού μέρους δεν παρατείνει τον χρόνο της εγγύησης.
- 5.** Εξαρτήματα και υλικά που αντικαθιστώνται κατά τη διάρκεια της εγγύησης επιστρέφονται στο συνεργείο.
- 6.** Η εγγύηση παύει να ισχύει από τη στιγμή που η κυριόττητα της συσκευής μεταβιβαστεί σε τρίτο πρόσωπο από τον αγοραστή.
- 7.** Άλλαγή της συσκευής γίνεται μόνον στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η επιδιόρθωσή της.

# Αυτόματο σύστημα προγραμμάτων

Με το αυτόματο σύστημα προγραμμάτων πετυχαίνετε πολύ εύκολα εξαίσιους καπαμάδες, ζουμερά ψητά και γευστικά τουρλού. Δε χρειάζεται να γυρίσετε ούτε να περιχύσετε το φαγητό και ο φούρνος παραμένει καθαρός.

Το αποτέλεσμα του μαγειρέματος εξαρτάται από την ποιότητα του κρέατος και από το μέγεθος και το είδος του μαγειρικού σκεύους.

Όταν βγάζετε το έτοιμο φαγητό από το φούρνο, χρησιμοποιείτε πιάστρες. Το μαγειρικό σκεύος είναι πολύ ζεστό. Προσοχή κατά το άνοιγμα του μαγειρικού σκεύους, εξέρχεται καυτός ατμός.

## Μαγειρικό σκεύος

Το αυτόματο σύστημα προγραμμάτων είναι κατάλληλο μόνο για ψήσιμο σε κλειστό μαγειρικό σκεύος. Χρησιμοποιείτε μόνο μαγειρικά σκεύη με καπάκια που κλείνουν καλά. Προσέξτε επίσης τις υποδείξεις των κατασκευαστών των μαγειρικών σκευών.

## Κατάλληλο μαγειρικό σκεύος

Συνιστούμε ανθεκτικά στη θερμότητα μαγειρικά σκεύη (μέχρι 300 °C) από γυαλί ή υαλοκεραμικό υλικό. Οι ψηλές γάστρες από ανοξείδωτο χάλυβα είναι λιγότερο κατάλληλες. Η γυαλιστερή επιφάνεια αντανακλάει την ακτινοβολία της θερμότητας πάρα πολύ. Το φαγητό δε ροδοκοκκινίζει αρκετά και το κρέας μαγειρεύεται λιγότερο. Εάν χρησιμοποιήσετε μια ψηλή γάστρα ανοξείδωτου χάλυβα, αφαιρέστε μετά το τέλος του προγράμματος το καπάκι. Ροδοψήστε το κρέας στη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 3 για 8 έως 10 λεπτά ακόμη.

Εάν χρησιμοποιήσετε μια ψηλή γάστρα από εμαγιέ χάλυβα, χυτοσίδηρο ή αλουμίνιο χυτευμένο υπό πίεση, το φαγητό ροδοκοκκινίζει περισσότερο. Σε αυτή την περίπτωση προσθέστε λίγο περισσότερο υγρό.

## Ακατάλληλο μαγειρικό σκεύος

Ακατάλληλα είναι τα μαγειρικά σκεύη από ανοιχτόχρωμο γυαλιστερό αλουμίνιο, μη γλασαρισμένο πηλό και μαγειρικά σκεύη με πλαστικές λαβές.

## Μέγεθος του μαγειρικού σκεύους

Το κρέας πρέπει να καλύπτει τον πάτο του μαγειρικού σκεύους μέχρι τα δύο τρίτα περίπου. Έτσι πετυχαίνετε μια ωραία σάλτσα ψητού.

Η απόσταση ανάμεσα στο κρέας και το καπάκι πρέπει να είναι το λιγότερο 3 cm. Το κρέας μπορεί κατά τη διάρκεια του ψησίματος να φουσκώσει.

## Προετοιμασία φαγητού

Χρησιμοποιήστε φρέσκο ή κατεψυγμένο κρέας. Συνιστούμε φρέσκο κρέας σε θερμοκρασία ψυγείου.

Επιλέξτε ένα κατάλληλο μαγειρικό σκεύος.

Συγίστε το φρέσκο ή το κατεψυγμένο κρέας, το πουλερικό ή το ψάρι. Ακριβείς υποδειξείς θα βρείτε στους αντίστοιχους πίνακες. Χρειάζεστε το βάρος για τη ρύθμιση.

Καρυκεύστε το κρέας. Καρυκεύστε το κατεψυγμένο κρέας ακριβώς όπως το φρέσκο κρέας.

Σε πολλά φαγητά πρέπει να προσθέστε υγρό. Προσθέστε τόσο υγρό στο σκεύος, ώστε να καλύπτεται ο πάτος περίπου κατά ½ cm. Σε περίπτωση που η ένδειξη για το υγρό είναι "Ναι" μπορεί να απαιτείται περισσότερο. Προσέξτε τις υποδειξείς στους πίνακες.

Κλείστε το μαγειρικό σκεύος μ' ένα καπάκι. Τοποθετήστε το στο ύψος 2 πάνω στη σχάρα.

## Προγράμματα

Τοποθετείτε το φαγητό πάντοτε στον κρύο φούρνο.

Φαγητά φρέσκα	Κατάλληλο είναι	Αριθμός προγράμματος	Περιοχή βάρους	Πρόσθεση υγρού
Βοδινό ψητό	Μπριζόλα από κόντρα φιλέτο, σπάλα, ουρά, βοδινό ψητό σε σάλτσα άσπρου κρασιού	01	0,5-3,0 κιλά	Ναι
Ροσμπίφ	Ροσμπίφ, μπριζόλα από κόντρα φιλέτο	02	0,5-2,5 κιλά	Όχι
Ροσμπίφ, αγγλικό	Ροσμπίφ, μπριζόλα από κόντρα φιλέτο	03	0,5-2,5 κιλά	Όχι
Χοιρινό ψητό	Καρέ, σβέρκος, λαιμός, ουρά, κομμάτι ψαχνό, ρολό	04	0,5-3,0 κιλά	Ναι

<b>Φαγητά Φρέσκα</b>	<b>Κατάλληλο είναι</b>	<b>Αριθμός προγράμματος</b>	<b>Περιοχή βάρους</b>	<b>Πρόσθεση υγρού</b>
Ψητό με κρούστα	Σπάλα με πέτσα, κοιλιά	05	0,5-2,0 κιλά	Όχι
Μοσχαράκι ψητό	Σπάλα, κότσι, στρογγυλό κομμάτι, τρανς με καπάκι, γεμιστό στήθος μοσχαριού	06	0,5-2,5 κιλά	Ναι
Αρνίσιο μπούτι	Μπούτι χωρίς κόκκαλα	07	0,5-2,5 κιλά	Ναι
Πουλερικά	Κοτόπουλο, πάπια, χήνα, μικρή γαλοπούλα	08	0,5-2,5 κιλά	Όχι
Μπούτια πουλερικών	Μπούτια κοτόπουλου, γαλοπούλας, πάπιας, χήνας	09	0,3-1,5 κιλά	Όχι
Στήθος γαλοπούλας	Στήθος γαλοπούλας, ρολό γαλοπούλας	10	0,5-2,5 κιλά	Ναι
Πρόβατο, ελάφι	Σπάλα, λαιμός, στήθος	11	0,5-2,5 κιλά	Ναι
Χοιρινό αλά Κάσελ, ζαρκάδι, κυνήγι	Μπούτι ζαρκαδιού, μπούτι λαγού	12	0,5-3,0 κιλά	Ναι
Ψητός κιμάς	Ψητός κιμάς	13	0,3-3,0 κιλά	Όχι
Τουρλού	Ρολά κρέατος, σούπα λαχανικών (Pichelsteiner), γκούλας Ουγγαρίας	14	0,3-3,0 κιλά	Ναι
Ψάρι, σοταρισμένο	Πέστροφα, λούτσος, κυτρίνος, μπακαλιάρος ολόκληρος	15	0,3-1,5 κιλά	Ναι
Ψάρι, ψητό	Πέστροφα, λούτσος, κυτρίνος, μπακαλιάρος ολόκληρος	16	0,5-1,5 κιλά	Όχι
<b>Φαγητά κατεψυγμένα*</b>	<b>Κατάλληλο είναι</b>	<b>Αριθμός προγράμματος</b>	<b>Περιοχή βάρους</b>	<b>Πρόσθεση υγρού</b>
Βοδινό ψητό	Μπριζόλα από κόντρα φιλέτο, στάλα, ουρά	17	0,5-2,0 κιλά	Ναι
Ροσμπίφ	Ροσμπίφ, μπριζόλα από κόντρα φιλέτο	18	0,5-2,0 κιλά	Όχι
Χοιρινό ψητό	Καρέ, σβέρκος, λαιμός, ουρά, κομμάτι ψαχνό, ρολό	19	0,5-2,0 κιλά	Ναι
Μοσχαράκι ψητό	Σπάλα, κότσι, στρογγυλό κομμάτι, τρανς με καπάκι, γεμιστό στήθος μοσχαριού	20	0,5-2,0 κιλά	Ναι
Αρνίσιο μπούτι	Μπούτι χωρίς κόκκαλα	21	0,5-2,0 κιλά	Ναι

Φαγητά κατεψυγμένα*	Κατάλληλο είναι	Αριθμός προγράμματος	Περιοχή βάρους	Πρόσθεση υγρού
Μπούτια πουλερικών	Μπούτια κοτόπουλου, γαλοπούλας, πάπιας, χήνας	22	0,3-1,5 κιλά	Όχι
Πρόβατο, ελάφι	Σπάλα, λαιμός, στήθος	23	0,5-2,0 κιλά	Ναι
Ζαρκάδι, κυνήγι	Μπούτι ζαρκαδιού, μπούτι λαγού	24	0,5-2,0 κιλά	Ναι

\* Προσοχή: Όταν παρασκευάζετε το κατεψυγμένο κρέας, δεν είναι δυνατή η αλλαγή του χρόνου λήξης για αργότερα. Το κρέας θα ξεπάγωνε στον ενδιάμεσο χρόνο.

## Πόσος χρόνος χρειάζεται για να γίνει το φαγητό?

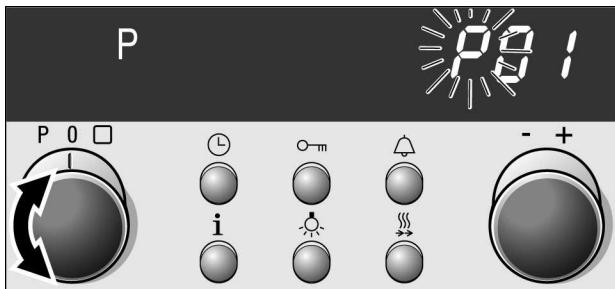
Για να ξέρετε, πόσο διαρκεί το φαγητό σας, ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στα σημεία 1 έως 4. Η χρονική διάρκεια εμφανίζεται στην ένδειξη.

Διακοπή προγράμματος: Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

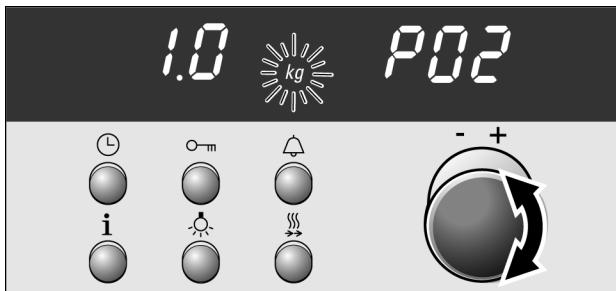
## Έτσι ρυθμίζετε

Παράδειγμα στην εικόνα: Ροσμπίφ καλοψημένο, 1,2 κιλά.

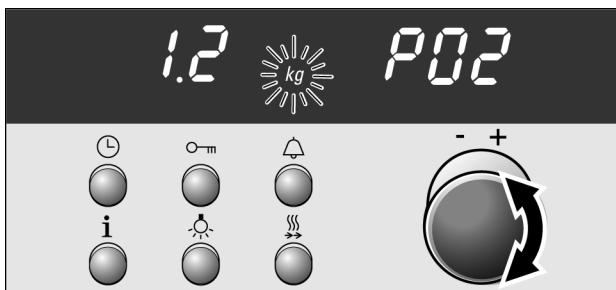
1. Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα από τον πίνακα ψησίματος.
2. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας, μέχρι να αναβοσβήνει P στην ένδειξη θερμοκρασίας.



- 3.** Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη τον επιθυμητό αριθμό προγράμματος.  
Στην ένδειξη εμφανίζεται η προτεινόμενη τιμή για το βάρος.



- 4.** Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη το βάρος. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα ξεκινά ο φούρνος. Η χρονική διάρκεια τρέχει φανερά στην ένδειξη σε αντίστροφη μέτρηση.



## Ο χρόνος μαγειρέματος τελείωσε

### Διακοπή προγράμματος

**Ο φούρνος πρέπει να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί αυτόματα**

Ένα σήμα ηχεί. Ο φούρνος απενεργοποιείται.  
Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

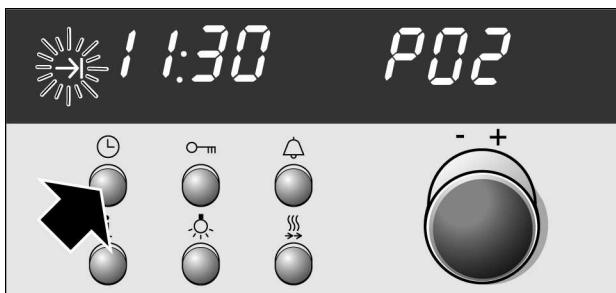
Χρησιμοποιείτε μόνο φρέσκο κρέας ή φρέσκο ψάρι.

Προσέξτε παρακαλώ, ότι τα τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα δεν επιτρέπεται να παραμείνουν για πολύ μέσα στο χώρο μαγειρέματος.

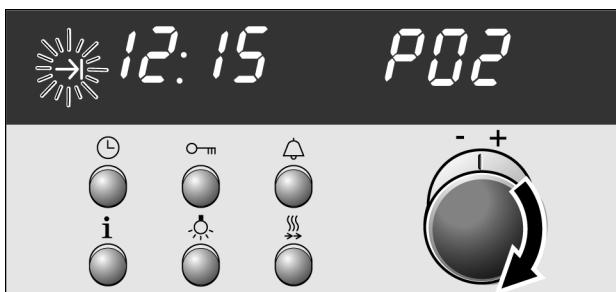
Ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στα σημεία 1 έως 4.

Παράδειγμα στην εικόνα: Ροσμπίφ καλοψημένο, Πρόγραμμα 02, 1,2 κιλά. Το φαγητό πρέπει να είναι έτοιμο στις 12:15.

- 5.** Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" Θ τόσες φορές, μέχρι να αναβοσβήνει το σύμβολο της λήξης →. Στην ένδειξη βλέπετε, πότε το φαγητό είναι έτοιμο.



- 6.** Ρυθμίστε με τον περιστροφικό διακόπτη το χρόνο λήξης για αργότερα.  
Μετά από μερικά δευτερόλεπτα εισάγεται η ρύθμιση στη μνήμη της συσκευής. Στην ένδειξη φαίνεται ο χρόνος λήξης. Το σύμβολο της λήξης → ανάβει. Ο φούρνος ξεκινά τη σωστή χρονική στιγμή.



## Ο χρόνος μαγειρέματος τελείωσε

### Υπόδειξη

Ένα σήμα ηχεί. Ο φούρνος απενεργοποιείται. Κλείστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας.

Στην ένδειξη τρέχει ο χρόνος του ρολογιού συναγερμού.

Εξακρίβωση της υπόλοιπης διάρκειας Ι→Ι, του χρόνου λήξης → ή της ώρας Θ: Πατήστε το πλήκτρο "Ρολόι" Θ τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί το εκάστοτε σύμβολο.

Εξακρίβωση του βάρους: Πατήστε το πλήκτρο "Πληροφορίες" i.

# Συμβουλές σχετικά με το αυτόματο σύστημα προγραμμάτων

Το βάρος των ψητών ή των πουλερικών βρίσκεται πάνω από τη δεδομένη περιοχή βάρους.

Το ψητό είναι καλό, αλλά η σάλτσα είναι πολύ σκούρα.

Το ψητό είναι καλό, αλλά η σάλτσα είναι πολύ ανοιχτόχρωμη και νερουμλή.

Το ψητό είναι από επάνω πολύ στεγνό.

Κατά τη διάρκεια του ψησίματος μυρίζει τσίκνα, αλλά το ψητό έχει ωραία εμφάνιση.

Θέλετε να μαγειρέψετε κατεψυγμένο κρέας.

Η περιοχή βάρους είναι σκόπιμη περιορισμένη. Για πολύ μεγάλα ψητά δεν υπάρχει συχνά αρκετά μεγάλο σκεύος. Μαγειρέψτε τα μεγάλα κομμάτια με επάνω/κάτω θέρμανση ☒ ή με συνδυασμό θερμού αέρα/γκριλ ☓.

Επιλέξτε ένα μικρότερο μαγειρικό σκεύος ή χρησιμοποιήστε περισσότερο υγρό.

Επιλέξτε ένα μεγαλύτερο μαγειρικό σκεύος ή χρησιμοποιήστε λιγότερο υγρό.

Χρησιμοποιήστε ένα μαγειρικό σκεύος με καπάκι που να κλείνει καλά. Το πολύ άπαχο κρέας παραμένει ζουμερό, εάν το καλύψετε με φέτες μπέικον.

Το καπάκι του σκεύους δεν κλείνει σωστά ή το κρέας διογκώθηκε και ανασήκωσε το καπάκι. Χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα κατάλληλο καπάκι. Προσέχετε, να υπάρχει μεταξύ του κρέατος και του καπακιού μια απόσταση το λιγότερο 3 cm.

Καρυκεύστε το κατεψυγμένο κρέας ακριβώς όπως το φρέσκο κρέας. Προσοχή: Η αλλαγή του χρόνου λήξης για αργότερα στο κατεψυγμένο κρέας δεν είναι δυνατή. Το κρέας θα ξεπάγωνε στον ενδιάμεσο χρόνο και θα χάλαγε.

# Δοκιμάστηκαν για εσάς, στο δικό μας εργαστήριο μαγειρικής

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε επιλεγμένα φαγητά και τις αντίστοιχες ιδανικές ρυθμίσεις για να τα ψήσετε. Επίσης μπορείτε να διαβάσετε, ποιος τρόπος ψησίματος και ποια θερμοκρασία ενδείκνυται καλύτερα για το φαγητό σας, ποιο εξάρτημα πρέπει να χρησιμοποιήσετε και σε ποιο επίπεδο πρέπει να το τοποθετήσετε. Θα βρείτε επίσης πολλές συμβουλές για τα σκεύη ψησίματος και την προετοιμασία, όπως και ένα μικρό κομμάτι που αφορά σε περιπτώσεις που κάτι δεν πάει καλά..

## Υποδείξεις

Οι τιμές των πινάκων ισχύουν πάντοτε για τοπιθέτηση σε κρύο και άδειο φούρνο. Προθερμάνετε μόνο, όταν αναφέρεται στους πίνακες.

Πριν τη χρήση απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα, τα οποία δε χρειάζεστε, από το εσωτερικό του φούρνου.

Σκεπάζετε τα εξαρτήματα με λαδόχαρτο μετά την προθέρμανση.

Οι τιμές του χρόνου στους πίνακες είναι ενδεικτικές. Αυτές εξαρτώνται από την ποιότητα και τη σύσταση των τροφίμων.

Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που συνοδεύουν τη συσκευή σας. Πρόσθετα εξαρτήματα μπορείτε να προμηθευτείτε ως ειδικά εξαρτήματα στα ειδικά καταστήματα ή στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε πιάστρες, όταν θέλετε να βγάλετε καυτά εξαρτήματα ή μαγειρικά σκεύη από το φούρνο.

# Γλυκά και αρτοποιήματα

## Ψήσιμο σ' ένα επίπεδο

### Ψήσιμο σε περισσότερα επίπεδα

Στην λειτουργία επάνω/κάτω θέρμανση σε ένα επίπεδο, τα γλυκά πετυχαίνουν πολύ καλύτερα.

Όταν ψήνετε με θερμό αέρα :

γλυκά σε φόρμες, ύψος τοποθέτησης 2

γλυκά στο ταψί, ύψος τοποθέτησης 3.

Χρησιμοποιείτε το θερμό αέρα 3D .

Ψήσιμο σε 2 επίπεδα:

ταψί γενικής χρήσης στο ύψος τοποθέτησης 3

ταψί στο ύψος τοποθέτησης 1.

Ψήσιμο σε 3 επίπεδα:

ταψί στο ύψος τοποθέτησης 5

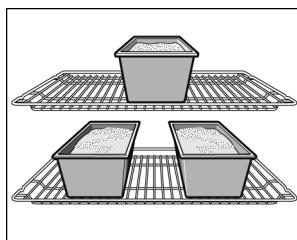
ταψί γενικής χρήσης στο ύψος τοποθέτησης 3

ταψί στο ύψος τοποθέτησης 1.

Τα ταψιά που τοποθετούνται συγχρόνως στο φούρνο, δεν είναι απαραίτητο, ότι θα ψηθούν οπωσδήποτε και συγχρόνως.

Στους πίνακες θα βρείτε πολλές προτάσεις για τα φαγητά σας.

Εάν θέλετε να ψήσετε σε 3 μακρόστενες φόρμες συγχρόνως, τοποθετήστε τις πάνω στις σχάρες όπως φαίνεται στην εικόνα.



## Φόρμες ψησίματος

Οι πιο κατάλληλες είναι οι σκούρες φόρμες από μέταλλο. Στις ανοιχτόχρωμες φόρμες ψησίματος με λεπτά μεταλλικά τοίχωμα ή στις γυάλινες φόρμες οι χρόνοι ψησίματος αυξάνουν και το γλυκό δε ριδοκοκκινίζει τόσο ομοιόμορφα.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε φόρμες σιλικόνης, προσανατολιστείτε σύμφωνα με τα στοιχεία και τις συνταγές του κατασκευαστή. Οι φόρμες σιλικόνης είναι πολλές φορές μικρότερες απ' ό,τι οι κανονικές

φόρμες. Οι ποσότητες της ζύμης και τα στοιχεία της συνταγής μπορεί να διαφέρουν.

## Πίνακες

Στους πίνακες θα βρείτε για τα διάφορα γλυκά και βουτήματα τον ιδανικό τρόπο ψησίματος. Η θερμοκρασία και η διάρκεια ψησίματος εξαρτώνται από την ποσότητα και τη σύσταση της ζύμης. Γι' αυτόν το λόγο στους πίνακες δίνονται όρια τιμών. Προσπαθήστε πρώτα με την χαμηλότερη τιμή. Η χαμηλότερη θερμοκρασία δίνει ένα ομοιόμορφο ρόδισμα. Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε την επόμενη φορά σε μια υψηλότερη τιμή.

Οι χρόνοι ψησίματος μειώνονται κατά 5 έως 10 λεπτά, όταν προθερμάνετε.

Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στο κεφάλαιο "Συμβουλές για το ψήσιμο γλυκών" στο τέλος των πινάκων.

Γλυκά σε φόρμες	Μαγειρικό σκεύος	Τύπος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Κέικ, απλό	Φόρμα ρηχή στρογγυλή/ μακρόστενη φόρμα	2	Ⓐ	160-180	50-60
	3 μακρόστενες φόρμες	3+1	Ⓑ	140-160	60-80
Κέικ, λεπτό	Φόρμα ρηχή στρογγυλή/ μακρόστενη φόρμα	2	Ⓔ	150-170	60-70
	Φόρμα τάρτας φρούτων	2	Ⓕ	160-180	20-30
Πάτος τούρτας από απλή ζύμη	Φόρμα με σούστα/ φόρμα βαθιά στρογγυλή	2	Ⓖ	160-180	50-60
Τούρτα παντεσπάνι	Σκούρα φόρμα με σούστα	2	Ⓗ	160-180	30-40
Πάτος από ζύμη τάρτας με γύρο	Σκούρα φόρμα με σούστα	1	Ⓘ	180-200	25-35
Κις Ελβετίας	Ταψί πίτσας	1	Ⓛ	220-240	35-45
Τούρτα φρούτων ή τούρτα μυζήθρας με πάτο τάρτας*	Σκούρα φόρμα με σούστα	1	Ⓜ	160-180	70-90
Αλμυρά κέικ*	Σκούρα φόρμα με σούστα	1	Ⓝ	180-200	50-60

Γλυκά σε φόρμες	Μαγειρικό σκεύος	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Πίτσα, λεπτός πάτος, λίγη επιστρωση, προθέρμανση	Ταψί πίτσας	1	□	280-300	10-15
* Αφήστε το γλυκό περίπου 20 λεπτά στην απενεργοποιημένη, κλειστή συσκευή να κρυώσει.					

Γλυκά στο ταψί	Εξαρτήματα	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Απλή ζύμη με στεγνή επιστρωση	Ταψί	2	□	180-200	20-30
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	⊗	150-170	35-45
Απλή ζύμη με ζουμερή επιστρωση (φρούτα)	Ταψί γενικής χρήσης	3	□	170-190	40-50
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	⊗	150-170	50-60
Κις Ελβετίας	Ταψί γενικής χρήσης	1	□	210-230	40-50
Ρολό παντεσπάνι, προθέρμανση	Ταψί	2	□	180-200	15-20
Τσουρέκι πλεξούδα με 500 γρ. αλεύρι	Ταψί	2	□	170-190	30-40
Στόλλεν με 500 γρ. αλεύρι	Ταψί	3	□	160-180	60-70
Στόλλεν με 1 κιλό αλεύρι	Ταψί	3	□	150-170	90-100
Στρούντελ, γλυκό	Ταψί γενικής χρήσης	2	□	180-200	55-65
Πίτσα	Ταψί	2	□	230-250	25-35
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	⊗	180-200	40-50

Μικρά παρασκευάσματα	Εξαρτήματα	Τύπος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ προθέρμανση	Ταψί	3	□	140-150	30-40
	Ταψί	3	◎	140-150	30-40
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	◎	140-150	30-45
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5	◎	130-150	45-60
Μπισκοτάκια	Ταψί	3	◎	150-170	15-25
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	◎	130-150	25-35
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5	◎	130-150	30-40
Μπισκοτάκια με καρύδα	Ταψί	2	□	110-130	30-40
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	◎	100-120	35-45
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5	◎	100-120	40-50
Μπεζέδες	Ταψί	3	◎	80-100	100-150
Παρασκευάσματα από ζύμη για σου	Ταψί	2	□	210-230	30-40
Παρασκευάσματα από ζύμη σφοιλιάτας	Ταψί	3	◎	180-200	20-30
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	◎	180-200	25-35
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5	◎	170-190	35-45
Παρασκευάσματα από ζύμη μαγιάς	Ταψί	3	□	190-210	20-30
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	◎	170-190	25-35

## Ψωμί και ψωμάκια

Στο ψήσιμο των ψωμιών προθερμάνετε το φούρνο, εφόσον δεν αναφέρεται κάπι άλλο.

Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στο ζεστό φούρνο.

Στο ψήσιμο σε 2 επίπεδα τοποθετείτε το ταψί γενικής χρήσης πάντοτε πάνω από το ταψί.

Ψωμί και ψωμάκια	Εξαρτήματα	Τύπος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Ψωμί με μαγιά με 1,2 κιλά αλεύρι	Ταψί γενικής χρήσης	2		300 200	8 35-45
Ψωμί με προζύμι με 1,2 κιλά αλεύρι	Ταψί γενικής χρήσης	2		300 200	8 40-50
Ψωμάκια Χωρίς προθέρμανση	Ταψί	3		210-230	20-30
Ψωμάκια από ζύμη μαγιάς, γλυκά	Ταψί	3		170-190	15-20
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1		150-170	20-30

## Συμβουλές για το ψήσιμο γλυκών

Θέλετε να ψήσετε γλυκό σύμφωνα με τη δική σας συνταγή.

Έτσι θα διαπιστώσετε, εάν το κέικ έχει ψηθεί.

Το γλυκό κάθεται.

Το γλυκό φούσκωσε στη μέση περισσότερο απ' ό,τι στις άκρες.

Το γλυκό παραψήθηκε από πάνω.

Προσανατολιστείτε σε παρόμοια παρασκευάσματα, που αναφέρονται στους πίνακες ψησίματος.

Τρυπήστε περίπου 10 λεπτά πριν τη λήξη του χρόνου ψησίματος που αναφέρεται στη συνταγή, με μια οδοντογλυφίδα στο υψηλότερο σημείο του γλυκού. Όταν δεν κολλά πλέον ζύμη πάνω στην οδοντογλυφίδα, το γλυκό είναι έτοιμο.

Χρησιμοποιήστε την επόμενη φορά λιγότερο υγρό ώριμοτερα. Προσέξτε τους χρόνους ανάδευσης που δίνονται στη συνταγή.

Μην αλείφετε με βούτυρο τον γύρο της φόρμας με σούστα. Μετά το ψήσιμο ξεκολλήστε το γλυκό προσεκτικά μ' ένα μαχαίρι.

Τοποθετήστε το σε χαμηλότερο ύψος μέσα στον φούρνο, επιλέξτε μια χαμηλότερη θερμοκρασία και ψήστε το γλυκό λίγο παραπάνω.

Το γλυκό είναι πολύ στεγνό.

Το ψωμί ή το γλυκό (π.χ. γλυκό μυζήθρας) έχει ωραία εμφάνιση, αλλά στο εσωτερικό του είναι λασπωμένο (με λωρίδες νερού).

Τα βουτήματα έχουν ροδοκοκκινίσει ανομοιόμορφα.

Το γλυκό των φρούτων δεν έχει πάρει πολύ χρώμα από κάτω.

Ο χυμός των φρούτων ξεχειλίζει.

Τα μικρά παρασκευάσματα από ζύμη μαγιάς κολλάνε μεταξύ τους κατά το ψήσιμο.

Έχετε ψήσει σε περισσότερα επίπεδα. Στο επάνω ταψί τα βουτήματα είναι πιο σκούρα από τα βουτήματα στο κάτω ταψί.

Κατά το ψήσιμο ζουμερών γλυκών εμφανίζεται υγρασία.

Κάνετε στο έτοιμο γλυκό μικρές τρύπες με μια οδοντογλυφίδα. Ραντίστε το στη συνέχεια με χυμό φρούτων ή με οινοπνευματώδες ποτό. Επιλέξτε την επόμενη φορά μια θερμοκρασία κατά 10 βαθμούς ψηλότερη και μειώστε το χρόνο ψησίματος.

Χρησιμοποιήστε την επόμενη φορά λιγότερο υγρό και ψήστε λίγο παραπάνω σε χαμηλότερη θερμοκρασία. Στα γλυκά με ζουμερή επίστρωση, ψήστε πρώτα λίγο τον πάτο. Πασπαλίστε τον με αμύγδαλα ή με τριμμένη φρυγανιά και τοποθετήστε μεταξύ από πάνω την επίστρωση. Παρακαλούμε προσέξτε τις συνταγές και τους χρόνους ψησίματος.

Τα βουτήματα ψήνονται πιο ομοιόμορφα αν επιλέξετε λίγο χαμηλότερη θερμοκρασία. Ψήστε τα ευαίσθητα βουτήματα με επάνω/κάτω θέρμανση ☒ σ' ένα επίπεδο. Ακόμα και το λαδόχαρτο που ίσως προεξέχει μπορεί να επηρεάσει την κυκλοφορία του αέρα. Κόβετε το λαδόχαρτο πάντοτε ανάλογα με το ταψί.

Τοποθετήστε την επόμενη φορά το γλυκό ένα επίπεδο πιο κάτω.

Χρησιμοποιήστε την επόμενη φορά, εάν υπάρχει, το βαθύτερο ταψί γενικής χρήσης.

Γύρω από κάθε κομμάτι πρέπει να υπάρχει μια απόσταση 2 cm περίπου. Έτσι υπάρχει αρκετός χώρος, ώστε να φουσκώσουν όμορφα τα παρασκευάσματα και να ροδοκοκκινίσουν απ' όλες τις πλευρές.

Χρησιμοποιείτε για το ψήσιμο σε περισσότερα επίπεδα πάντοτε το θερμό αέρα ☒. Τα ταψία που τοποθετούνται συγχρόνως στο φούρνο, δεν είναι απαραίτητο, ότι θα ψηθούν οπωσδήποτε και συγχρόνως.

Κατά το ψήσιμο μπορεί να δημιουργηθεί υδρατμός. Αυτός ο υδρατμός διαφεύγει από την πόρτα. Ο υδρατμός μπορεί να συμπυκνωθεί στο πεδίο χειρισμού ή στις επιφάνειες των γειτονικών ντουλαπιών και να δημιουργήσει υγρασία. Αυτό οφείλεται σε φυσικό φαινόμενο.

# Κρέας, πουλερικά, ψάρι

## Υποδείξεις για το μαγειρικό σκεύος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάθε ανθεκτικό στη θερμότητα μαγειρικό σκεύος. Για τα μεγάλα ψητά είναι επίσης κατάλληλο και το ταψί γενικής χρήσης.

Καταλληλότερο είναι το μαγειρικό σκεύος από γυαλί. Το καπάκι θα πρέπει να ταιριάζει στην ψηλή γάστρα και να κλείνει καλά.

Εάν χρησιμοποιήσετε ψηλές γάστρες εμαγιέ, προσθέστε λίγο περισσότερο υγρό.

Στις ψηλές γάστρες από ανοξείδωτο χάλυβα το κρέας δε ριδοκοκκινίζει πολύ και μπορεί να μην είναι αρκετά μαγειρεμένο. Αυξήστε τους χρόνους μαγειρέματος.

Τοποθετείτε το μαγειρικό σκεύος πάντοτε στη μέση της σχάρας.

σκεύος χωρίς καπάκι =	ανοιχτό
σκεύος με καπάκι =	κλειστό

Τοποθετείτε το ζεστό γυάλινο μαγειρικό σκεύος πάνω σε μια στεγνή βάση. Εάν η επιφάνεια εναπόθεσης είναι βρεγμένη ή κρύα, τότε μπορεί να ραγίσει το γυαλί.

## Υποδείξεις για το ψήσιμο

Προσθέστε στο άπαχο κρέας λίγο υγρό. Ο πάτος του μαγειρικού σκεύους πρέπει να καλύπτεται περίπου κατά  $\frac{1}{2}$  cm. Στον ψητό καπαμά προσθέστε αρκετό υγρό. Ο πάτος του μαγειρικού σκεύους πρέπει να καλύπτεται κατά 1-2 cm.

Η ποσότητα του υγρού εξαρτάται από το είδος του κρέατος και το υλικό του μαγειρικού σκεύους. Όταν παρασκευάζετε κρέας στην ψηλή εμαγιέ γάστρα, θα πρέπει να προσθεστε λίγο περισσότερο υγρό απ' ό, τι στο γυάλινο μαγειρικό σκεύος.

Οι ψηλές γάστρες από ανοξείδωτο χάλυβα είναι λιγότερο κατάλληλες. Το κρέας μαγειρεύεται πιο σιγά και ριδοκοκκινίζει λιγότερο. Χρησιμοποιήστε υψηλότερη θερμοκρασία και/ ή μεγαλύτερο χρόνο μαγειρέματος.

## Υποδείξεις για το ψήσιμο στο γκριλ

Έχετε πάντα την πόρτα του φούρνου κλειστή όταν ψήνετε στο γκριλ.

Στο ψήσιμο στο γκριλ προθερμάνετε περίπου 3 λεπτά, προτού τοποθετήσετε το ψητό.

Τοποθετήστε τα κομμάτια για ψήσιμο στο γκριλ απευθείας πάνω στη σχάρα. Αν έχετε μόνον ένα κομμάτι, αυτό θα ψηθεί καλύτερα, εάν τοποθετηθεί στη μέση της σχάρας.

Σπρώξτε πρόσθετα το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 1. Έτοι συλλέγεται ο ζωμός του κρέατος που στάζει κατά το ψήσιμο και ο φούρνος παραμένει καθαρότερος.

Μην τοποθετήσετε το ωρχό ταψί ή το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 4 ή 5. Με τη μεγάλη θερμότητα παραμορφώνεται και μπορεί να δημιουργήσει ζημιά κατά την αφαίρεση από το φούρνο.

Ψήνετε όσο το δυνατόν κομμάτια παρόμοιου πάχους. Έτοι συλλέγεται ομοιόμορφα και δε στεγνώνουν. Αλατίστε τις μπριζόλες μετά το ψήσιμο στο γκριλ.

Γυρίστε τα κομμάτια του κρέατος που ψήνονται στο γκριλ μετά τα  $\frac{1}{3}$  του ενδεδειγμένου χρόνου ψησίματος.

Το θερμαντικό σώμα του γκριλ ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συνεχώς. Αυτό είναι φυσιολογικό. Η συχνότητα με την οποία συμβαίνει αυτό, εξαρτάται από τη ρυθμισμένη βαθμίδα ψησίματος.

## Κρέας

Γυρίστε τα κομμάτια του κρέατος μετά το μισό χρόνο.

Όταν το ψητό είναι έτοιμο, θα πρέπει να μείνει ακόμα 10 λεπτά μέσα στον απενεργοποιημένο, κλειστό φούρνο. Έτοι μπορεί να κατανευμθεί καλύτερα ο χυμός του.

Τυλίξτε το ροσμπίφ μετά το μαγείρεμα σε αλουμινόχαρτο και αφήστε το μέσα στο φούρνο 10 λεπτά να ηρεμήσει.

Στο χοιρινό ψητό με πέτσα, χαράξτε την πέτσα σταυρώτα και τοποθετήστε το ψητό πρώτα με την πέτσα προς τα κάτω στο μαγειρικό σκεύος.

Κρέας	Βάρος	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια μαγειρέματος σε λεπτά
-------	-------	--------------------------------	------	------------------	--	--------------------------------

Βοδινό κρέας

Κρέας	Βάρος	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Τύπος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια μαγειρέματος σε λεπτά
Βοδινός καπαμάς	1,0 κιλό	Κλειστό	2	<input type="checkbox"/>	200-220	120
	1,5 κιλά		2	<input type="checkbox"/>	190-210	140
	2,0 κιλά		2	<input type="checkbox"/>	180-200	160
Βοδινό φιλέτο, μισοψημένο	1,0 κιλό	Ανοιχτό	2	<input type="checkbox"/>	210-230	70
	1,5 κιλά		2	<input type="checkbox"/>	200-220	80
Ροσμπίφ, μέτριο	1,0 κιλό	Ανοιχτό	1	<input checked="" type="checkbox"/>	220-240	60
Μπριζόλες, 3 cm πάχος, μέτριες		Σχάρα + Ταψί γενικής χρήσης	5+1	<input type="checkbox"/>	3	15
<b>Μοσχαρίσιο κρέας</b>						
Μοσχαράκι ψητό	1,0 κιλό	Ανοιχτό	2	<input type="checkbox"/>	190-210	100
	2,0 κιλά		2	<input type="checkbox"/>	170-190	120
<b>Χοιρινό κρέας</b>						
Ψητό, χωρίς πέτσα (π.χ. σβέρκος)	1,0 κιλό	Ανοιχτό	1	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	100
	1,5 κιλά		1	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	130
	2,0 κιλά		1	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	150
Ψητό με πέτσα (π.χ. σπάλα)	1,0 κιλό	Ανοιχτό	1	<input checked="" type="checkbox"/>	210-230	130
	1,5 κιλά		1	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	160
	2,0 κιλά		1	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	180
Χοιρινό αλά Κάσελ με κόκκαλο	1,0 κιλό	Κλειστό	2	<input type="checkbox"/>	210-230	70
<b>Αρνίσιο κρέας</b>						
Αρνίσιο μπούτι χωρίς κόκκαλα, μισοψημένο	1,5 κιλά	Ανοιχτό	1	<input checked="" type="checkbox"/>	160-180	120
Ψητός κιμάς	από 500 γρ. κρέας	Ανοιχτό	1	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	70
Λουκάνικα		Σχάρα + Ταψί γενικής χρήσης	4+1	<input type="checkbox"/>	3	15

## Πουλερικά

Τα στοιχεία του βάρους στον πίνακα αναφέρονται σε πουλερικά έτοιμα για ψήσιμο, χωρίς γέμιση.

Όταν ψήνετε απευθείας επάνω στη σχάρα, τοποθετείτε το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 1. Έτσι συλλέγεται ο ζωμός του κρέατος που στάζει κατά το ψήσιμο και ο φούρνος παραμένει καθαρότερος.

Όταν ψήνετε πάπια ή χήνα, τρυπάτε την πέτσα κάτω από τις φτερούγες, γιατί τότε μπορεί να τρέξει το λίπος.

Τοποθετείτε τα ολόκληρα πουλερικά πρώτα με τη μεριά του στήθους προς τα κάτω πάνω στη σχάρα. Γυρίστε τα μετά τα  $\frac{2}{3}$  του δεδομένου χρόνου.

Γυρίστε τα κομμάτια του κρέατος, όπως το ψητό ρολό γαλοπούλας ή το στήθος γαλοπούλας, μετά την παρέλευση του μισού δεδομένου χρόνου.

Γυρίστε τα κομμάτια πουλερικών μετά τα  $\frac{2}{3}$  του χρόνου.

Τα πουλερικά ροδοψήνονται πολύ ωραία, όταν κατά το τέλος του ψησίματος τα αλείψετε με βούτυρο, αλατόνερο ή με χυμό πορτοκαλιού.

Πουλερικά	Βάρος	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια μαγειρέματος σε λεπτά
Κοτόπουλο, ολόκληρο	1,2 κιλά	Σχάρα	2	☒	210-230	50-80
Κότα, ολόκληρη	1,6 κιλά	Σχάρα	2	☒	220-240	80-90
Κοτόπουλο, κομμένο στη μέση	από 500 γρ.	Σχάρα	2	☒	210-230	40-50
Κομμάτια κοτόπουλου	από 300 γρ.	Σχάρα	3	☒	210-230	30-40
Πάπια, ολόκληρη	2,0 κιλά	Σχάρα	2	☒	180-200	90-100
Χήνα, ολόκληρη	3,5 - 4 κιλά	Σχάρα	2	☒	170-190	110-130
Μικρή γαλοπούλα, ολόκληρη	3,0 κιλά	Σχάρα	2	☒	180-200	80-100
Μπούτι γαλοπούλας	1,0 κιλό	Σχάρα	2	☒	190-210	90-100

## Ψάρι

Όταν ψήνετε απευθείας επάνω στη σχάρα, τοποθετείτε πρόσθετα το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 1. Έτσι ουλλέγεται το υγρό που στάζει κατά το ψήσιμο και ο φούρνος παραμένει καθαρότερος.

Γυρίστε τα κομμάτια του ψαριού μετά τα % του χρόνου ψησίματος στο γκριλ.

Το ολόκληρο ψάρι δε χρειάζεται να γυρίσει. Τοποθετείτε το ολόκληρο ψάρι στη θέση κολύμβησης, με το ραχιά πτερύγιο προς τα επάνω, μέσα στο φούρνο. Μια κομμένη πατάτα ή ένα μικρό ανοιχτό δοχείο στην κοιλιά του ψαριού προσφέρει σταθερότητα.

Ψάρι	Βάρος	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια σε λεπτά
Ψάρι, ολόκληρο	από περίπου 300 γρ.	Σχάρα	2	<input type="checkbox"/>	3	20-25
	1,0 κιλό	Σχάρα	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	45-50
	1,5 κιλά	Σχάρα	2	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	50-60
Φέτα ψαριού, 3 cm πάχος		Σχάρα	3	<input type="checkbox"/>	2	20-25

## Συμβουλές για το ψήσιμο στο φούρνο και το ψήσιμο στο γκριλ

Για το βάρος του ψητού δύνεται να υπάρχουν στοιχεία στον πίνακα.

Πώς μπορείτε να διαπιστώσετε, αν είναι έτοιμο το ψητό.

Το ψητό έγινε πολύ σκούρο και η κρούστα κάηκε σε μερικά σημεία.

Το ψητό έχει ωραία εμφάνιση, αλλά η σάλτσα κάηκε.

Επιλέξτε τα στοιχεία που αντιστοιχούν στο αμέσως χαμηλότερο βάρος και παρατείνετε το χρόνο ψησίματος.

Χρησιμοποιήστε το θερμόμετρο κρέατος (πωλείται στα ειδικά καταστήματα) ή κάντε τη "δοκιμή με το κουτάλι". Πίεστε με το κουτάλι το ψητό. Αν αυτό δεν υποχωρεί, τότε είναι έτοιμο. Αν υποχωρεί, χρειάζεται ακόμα λίγο χρόνο.

Ελέγχετε το ύψος τοποθέτησης και τη θερμοκρασία.

Επιλέξτε την επόμενη φορά ένα μικρότερο μαγειρικό σκεύος ή προσθέστε περισσότερο υγρό.

Το ψητό έχει ωραία εμφάνιση, αλλά η σάλτσα του είναι ανοιχτόχρωμη και δεν έπηξε.

Κατά την προσθήκη υγρού στο ψητό σχηματίζονται υδρατμοί.

Επιλέξτε την επόμενη φορά ένα μεγαλύτερο μαγειρικό σκεύος και χρησιμοποιήστε λιγότερο υγρό.

Αυτό οφείλεται σε φυσικό φαινόμενο. Ένα μεγάλο μέρος των υδρατμών εξέρχεται από την εξόδο ατμού. Ο υδρατμός μπορεί να συμπυκνωθεί στον πίνακα διακοπών ή στις επιφάνειες των γειτονικών ντουλαπιών και να δημιουργήσει υγρασία.

## Σουφλέ, ογκρατέν, τοστ

Όταν ψήνετε απευθείας επάνω στη σχάρα, τοποθετείτε πρόσθετα το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 1. Ο φούρνος παραμένει καθαρότερος.

Τοποθετείτε το μαγειρικό σκεύος πάντοτε πάνω στη σχάρα.

Το μαγείρεμα ενός σουφλέ εξαρτάται από το μέγεθος του μαγειρικού σκεύους και από το ύψος του σουφλέ. Τα στοιχεία των πινάκων είναι μόνο ενδεικτικές τιμές.

Σουφλέ	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Σουφλέ, γλυκό	Φόρμα σουφλέ	2	□	180-200	40-50
Παστίτσιο	Ταψί μουσακά	2	□	200-220	50-60
Μουσακάς	Ταψί μουσακά	2	□	200-220	50-60
Πατάτες ογκρατέν, αμά υλικά, το πολύ 4 cm ύψος	1 φόρμα σουφλέ	2	☒	160-180	60-80
	2 φόρμες σουφλέ	1+3	◎	150-170	60-80
Τυρόπιτα (προθέρμανση)	Ταψί αλουμινίου στρογγυλό/μακρόστενο	2	◎	180-200	45-60
Τοστ γκρατινέ, 4 κομμάτια	Σχάρα	4	□	3	7-10
Τοστ γκρατινέ, 12 κομμάτια	Σχάρα	4	☒	3	5-8

# Προμαγειρεμένα φαγητά

Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή πάνω στη συσκευασία.

Όταν καλύπτετε τα εξαρτήματα με λαδόχαρτο, προσέχετε, το λαδόχαρτο που θα χρησιμοποιήσετε να είναι κατάλληλο για αυτές τις θερμοκρασίες. Προσαρμόστε το μέγεθος του λαδόχαρτου στο μέγεθος του φαγητού.

Το αποτέλεσμα του μαγειρέματος εξαρτάται πάρα πολύ από τα τρόφιμα. Καφετιά σημεία και ανομοιομορφίες μπορούν να υπάρχουν ήδη και στο ωμό προϊόν.

Φαγητό	Εξαρτήματα	Έγχυση ψησίματος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
<b>Πίτσα, κατεψυγμένη</b>					
Πίτσα με λεπτό πάτο	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	190-210	15-20
	Ταψί γενικής χρήσης + Σχάρα	3+1	⊗	180-200	20-30
Πίτσα με χοντρό πάτο	Ταψί γενικής χρήσης	2	⊗	180-200	20-30
	Ταψί γενικής χρήσης + Σχάρα	3+1	⊗	170-190	25-35
Μπαγκέτα-πίτσα	Ταψί γενικής χρήσης	2	⊗	180-200	20-30
Μικρή πίτσα	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	190-210	10-20
Πίτσα, κρύα, προθέρμανση	Ταψί γενικής χρήσης	1	⊗	180-200	10-15
<b>Προϊόντα πατάτας, κατεψυγμένα</b>					
Τηγανητές πατάτες	Ταψί γενικής χρήσης	2	⊗	200-220	20-30
	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	⊗	180-200	30-40
Κροκέτες	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	200-220	20-25
Πατάτες τηγανητές Ελβετίας, πατάτες γεμιστές	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	200-220	15-25
<b>Αρτοσκευάσματα, κατεψυγμένα</b>					
Ψωμάκια, μπαγκέτα	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	170-190	10-20

Φαγητό	Εξαρτήματα	Έγχυση	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C, βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια ψησίματος σε λεπτά
Αλμυρά κουλούρια (άψητα αλμυρά κουλούρια)	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	190-210	10-20
<b>Αρτοσκευάσματα, προψημένα</b>					
Προψημένα ψωμάκια ή προψημένα μπαγκέτα	Ταψί γενικής χρήσης	2	□	190-210	10-20
	Ταψί γενικής χρήσης + Σχάρα	3+1	⊗	160-180	20-25
<b>Πίτες/ πιτάκια, κατεψυγμένα</b>					
Χωριάτικη τυρόπιτα/ χωριάτικη σπανακόπιτα (προθέρμανση)	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	180-190	40-45
Τυροπιτάκια, σπανακοπιτάκια, Λουκανοπιτάκια, Μυζηθροπι- τάκια (προθέρμανση)	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	180-190	10-15
	Ταψί γενικής χρήσης +	3+1	⊗	190-200	15-20
	Ταψί				
	Ταψί+Ταψί γενικής χρήσης+Ταψί	5+3+ 1	⊗	200-220	20-30
<b>Προψημένες μικρομερίδες, κατεψυγμένες</b>					
Φετάκια ψαφιού πανέ	Ταψί γενικής χρήσης	2	⊗	200-220	10-15
Μικρά κομμάτια κοτόπουλου, νάγκετς	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	200-220	10-20
<b>Στρουντέλ, κατεψυγμένο</b>	Ταψί γενικής χρήσης	3	⊗	190-210	30-40

## Ειδικά φαγητά

Με την ηλεκτρική σας κουζίνα μπορείτε να ρυθμίσετε θερμοκρασίες από 20 έως 300 °C. Έτσι μπορείτε να παρασκευάσετε εύκολα και με επιτυχία, απαλό γιασούρτι ή αφράτη ζύμη μαγιάς με 50 °C.

### Γιασούρτι

Βράστε το γάλα (3,5% λίπος), αφήστε το να κρυώσει στους 50 °C. Ανακατέψτε μέσα 150 γρ. γιασούρτι. Βάλτε το μέσα σε φλιτζάνια ή σε μικρά βιδωτά κεσεδάκια και τοποθετήστε τα καλυμμένα πάνω στη σχάρα. Προθερμάνετε για 5 λεπτά στους 50 °C. Μετά παρασκευάστε το, όπως αναφέρεται στη συνταγή.

## Φούσκωμα ζύμης μαγιάς

Παρασκευάστε τη ζύμη μαγιάς, όπως συνήθωσ. Βάλτε τη σ' ένα ανθεκτικό στη θερμότητα σκεύος από κεραμικό και σκεπάστε το. Προθερμάνετε το χώρο μαγειρέματος 5-10 λεπτά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε τη ζύμη για να φουσκώσει στον απενεργοποιημένο φούρνο.

## Προετοιμασία

Φαγητό	Μαγειρικό σκεύος	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια
Γιαούρτι	Τοποθετήστε τα φλιτζάνια ή τα βιδωτά κεσεδάκια πάνω στη σχάρα	1		50	6-8 ώρες
Φούσκωμα ζύμης μαγιάς	Ανθεκτικό στη θερμότητα σκεύος	Τοποθετήστε το στον πάτο του φούρνου		Προθερμάνετε στους 50 °C, απενεργοποιήστε τη συσκευή, βάλτε την ζύμη μαγιάς στο φούρνο	5-10 λεπτά 20-30 λεπτά

## Ξεπάγωμα

Βγάλτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα από τη συσκευασία και τοποθετήστε τα μέσα σ' ένα κατάλληλο μαγειρικό σκεύος επάνω στη σχάρα.

Παρακαλούμε προσέξτε, τα στοιχεία του κατασκευαστή πάνω στη συσκευασία.

Οι χρόνοι ξεπαγώματος εξαρτώνται από το είδος και την ποσότητα των τροφίμων.

Τοποθετήστε το πουλερικό με τη μεριά του στήθους προς τα κάτω πάνω σ' ένα πιάτο.

Φαγητό	Εξαρτήματα	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C
<b>Ευαίσθητα κατεψυγμένα τρόφιμα</b> π.χ. τούρτες με σαντιγί, τούρτες με κρέμα βουτύρου, τούρτες με γλάσο σοκολάτας ή άσπρο γλάσο, φρούτα κτλ.	Σχάρα	2		20 °C

Φαγητό	Εξαρτήματα	Έψηση	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C
<b>Λοιπά κατεψυγμένα προϊόντα</b> κοτόπουλα, λουκάνικα και κρέας, ψωμί και ψωμάκια, γλυκά και άλλα βουτήματα	Σχάρα	2	☒	50 °C

Σπην περιοχή των 30 έως 60 °C η λάμπα του φούρνου παραμένει σβηστή. Έτσι είναι δυνατή η ιδανική ακριβής ρύθμιση.

## Ξήρανση

Χρησιμοποιείτε μόνο άψογα φρούτα και λαχανικά και πλύντε τα καλά.

Αφήστε τα να στραγγίζουν καλά και στεγνώστε τα.

Τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος τοποθέτησης 3, τη σχάρα στο ύψος τοποθέτησης 1. Καλύψτε το ταψί γενικής χρήσης και τη σχάρα με λαδόχαρτο ή αντικολλητικό χαρτί ψησίματος.

Γυρίζετε τα πολύ ζουμερά φρούτα ή λαχανικά πολλές φορές. Ξεκολλήστε τα έτοιμα φρούτα ή λαχανικά αμέσως μετά την ξήρανση από το χαρτί.

Φαγητό	Έψηση	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια, ώρες
600 γρ. μήλα, κομμένα σε στρογγυλές φέτες	1+3	☒	80	περίπου 5
800 γρ. αχλάδια, κομμένα σε μακρόστενες φέτες	1+3	☒	80	περίπου 8
1,5 κιλά δαμάσκηνα	1+3	☒	80	περίπου 8-10
200 γρ. φυτά καρυκευτικά, καθαρισμένα	1+3	☒	80	περίπου 1½

# Βράσιμο συντήρησης

## Προετοιμασία

Τα βάζα και τα λάστιχα πρέπει να είναι καθαρά και όχι χαλασμένα. Χρησιμοποιείτε κατά το δυνατόν βάζα του ιδίου μεγέθους. Τα στοιχεία στους πίνακες ισχύουν για στρογγυλά βάζα του ενός λίτρου.

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερα ή ψηλότερα βάζα. Τα καπάκια μπορεί να σπάσουν.

Χρησιμοποιήστε μόνο πολύ καλής ποιότητας φρούτα και λαχανικά. Πλύντε τα πολύ καλά.

Μη γεμίζετε τα βαζάκια πάρα πολύ με φρούτα ή λαχανικά. Σκουπίστε ενδεχομένως ξανά τα χείλη των βάζων. Αυτά πρέπει να είναι καθαρά. Τοποθετήστε σε κάθε βάζο ένα βρεγμένο λαστιχένιο δακτύλιο και το καπάκι. Κλείστε ερμητικά τα βάζα με τα κλιπ.

Μην τοποθετείτε περισσότερα από έξι βάζα μέσα στο φούρνο.

Οι χρόνοι που αναφέρονται στους πίνακες είναι ενδεικτικές τιμές. Οι χρόνοι μπορεί να επηρεαστούν από τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, τον αριθμό των βάζων, την ποσότητα και τη θερμότητα του περιεχομένου των βάζων. Προτού αλλάξετε τη θερμοκρασία, βεβαιωθείτε, ότι μέσα στα βάζα σχηματίζονται φυσαλίδες.

## Έτοι μυθιζετε

1. Τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 2. Τοποθετήστε τα βάζα έτσι, ώστε να μην ακουμπούν μεταξύ τους.
2. Χύστε  $\frac{1}{2}$  λίτρο ζεστό νερό (περίπου  $80^{\circ}\text{C}$ ) μέσα στο ταψί γενικής χρήσης.
3. Κλείστε την πόρτα του φούρνου.
4. Θέστε το διακόπτη επιλογής λειτουργίας στην κάτω θέρμανση .
5. Ρυθμίστε το διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας στους  $170$  έως  $180^{\circ}\text{C}$ .

## Βράσιμο φρούτων για συντήρηση

Μόλις αρχίσουν να σχηματίζονται και να ανεβαίνουν μέσα στα βάζα οι φυσαλίδες η μία μετά την άλλη, μετά περίπου  $40$  με  $50$  λεπτά, απενεργοποιήστε το φούρνο.

Μετά από 25 με 35 λεπτά, εκμετάλευσης της υπολοιπόμενης θερμότητας, βγάλτε τα βαζάκια από το φούρνο. Εάν τα αφήσετε να κρυώσουν περισσότερο μέσα στο φούρνο, μπορεί να δημιουργηθούν μικρόβια, που προκαλούν το ξίνισμα των βρασμένων για συντήρηση φρούτων. Απενεργοποιήστε το φούρνο.

Φρούτα σε βάζα του ενός λίτρου	Από την έναρξη σχηματισμού φυσαλίδων	Υπολοιπόμενη θερμότητα
Μήλα, φραγκοστάφυλα, φράουλες	απενεργοποίηση	περίπου 25 λεπτά
Κεράσια, βερίκοκα, ροδάκινα, λαγοκέρασα	απενεργοποίηση	περίπου 30 λεπτά
Πολτάσ μήλων, αχλάδια, δαμάσκηνα	απενεργοποίηση	περίπου 35 λεπτά

### Βράσιμο λαχανικών για συντήρηση

Μόλις αρχίσουν να σχηματίζονται και να ανεβαίνουν μέσα στα βάζα φυσαλίδες, μειώστε τη θερμοκρασία στους 120 με 140 °C περίπου, ανάλογα με το είδος λαχανικών για περίπου 35 έως 70 λεπτά. Απενεργοποιήστε μετά το φούρνο και εκμεταλλευτείτε την υπολοιπόμενη θερμότητα.

Λαχανικά με κρύο αφέψημα σε βάζα του ενός λίτρου	Από την έναρξη σχηματισμού φυσαλίδων	Υπολοιπόμενη θερμότητα
Αγγούρια	-	περίπου 35 λεπτά
Κοκκινογούλια	περίπου 35 λεπτά	περίπου 30 λεπτά
Λαχανάκια Βρυξελλών	περίπου 45 λεπτά	περίπου 30 λεπτά
Φασόλια, γογγυλοκράμβη, κόκκινο λάχανο	περίπου 60 λεπτά	περίπου 30 λεπτά
Αρακάς	περίπου 70 λεπτά	περίπου 30 λεπτά

### Αφαίρεση των βάζων

Μην τοποθετείτε τα ζεστά βάζα πάνω σε κρύα ή βρεγμένη επιφάνεια γιατί μπορεί να ραγίσουν.

# Ακρυλαμίδη σε τρόφιμα

## Ποια τρόφιμα αφορά:

Η ακρυλαμίδη δημιουργείται πρώτα απ' όλα στα προϊόντα δημητριακών και πατάτας, που παρασκευάζονται με πολύ υψηλές θερμοκρασίες, όπως π.χ. πατατάκια, τηγανητές πατάτες, τοστ, ψωμάκια, ψωμί, λεπτά αρτοσκευάσματα (μπισκότα, λέμπικουχεν, μπισκότα κανέλας).

## Συμβουλές για την παρασκευή φαγητών με ελάχιστη ακρυλαμίδη

### Γενικά

Ο χρόνος μαγειρέματος πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερος.

Ροδοκοκκίζετε τα φαγητά μέχρι να αποκτήσουν ένα χρυσαφί χρώμα, μην τα παραψήνετε.

Ένα μεγάλο, χοντρό κομμάτι φαγητού περιέχει λιγότερη ακρυλαμίδη.

### Ψήσιμο

Με επάνω/κάτω θέρμανση το πολύ 200 °C, με θερμό αέρα 3D ή θερμό αέρα το πολύ 180 °C.

Με επάνω/κάτω θέρμανση το πολύ 190 °C, με θερμό αέρα 3D ή θερμό αέρα το πολύ 170 °C.

Το αυγό ή ο κρόκος του αυγού μειώνει την παραγωγή της ακρυλαμίδης.

### Τηγανητές πατάτες φούρνου

Μοιράστε τις πατάτες ομοιόμορφα και σε μια στρώση πάνω σταψί. Για να μη στεγνώσουν οι τηγανητές πατάτες, ψήνετε το λιγότερο 400 γρ. σε κάθε ταψί,

# Φαγητά δοκιμών

Αυτοί οι πίνακες δημιουργήθηκαν για τα εργαστήρια δοκιμών, με σκοπό να διευκολύνουν τον έλεγχο και τη δοκιμή των διαφορετικών συσκευών.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN/IEC 60350.

## Ψήσιμο

Στο ψήσιμο σε 2 επίπεδα τοποθετείτε το ταψί γενικής χρήσης πάντοτε πάνω από το ταψί.

Στο ψήσιμο σε 3 επίπεδα τοποθετείτε το ταψί γενικής χρήσης στη μέση.

Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ: Τα ταψιά που τοποθετούνται συγχρόνως στο φούρνο, δεν είναι απαραίτητο, ότι θα ψηθούν οπωσδήποτε και συγχρόνως.

Μηλόπιτα σε 2 επίπεδα:

Τοποθετήστε τις σκούρες φόρμες με σούστα τη μια πάνω στην άλλη.

Μηλόπιτα σε 1 επίπεδο:

Τοποθετήστε τις σκούρες φόρμες με σούστα μετατοπισμένες τη μια δίπλα στην άλλη.

Φόρμες με σούστα από τσίγκο:

Ψήστε με επάνω/κάτω θέρμανση  σε 1 επίπεδο.

Χρησιμοποιήστε το ταψί γενικής χρήσης αντί της σχάρας και τοποθετήστε τις φόρμες με σούστα από πάνω.

Φαγητό	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ προθέρμανση*	Ταψί	3		140-150	30-40
	Ταψί	3		140-150	30-40
	Ταψί γενικής χρήσης + ταψί	3+1		140-150	30-45
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5		130-150	45-60

Φαγητό	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Μικρά κέικ προθέρμανση	Ταψί	3	<input type="checkbox"/>	150-170	20-35
	Ταψί	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170	20-35
	Ταψί γενικής χρήσης + ταψί	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	30-45
	Ταψί γενικής χρήσης + 2 ταψιά	1+3+5	<input checked="" type="checkbox"/>	130-150	35-55
Παντεσπάνι απλό με νερό προθέρμανση	Φόρμα με σούστα πάνω στη σχάρα	2	<input type="checkbox"/>	160-180	30-40
Παντεσπάνι απλό με νερό	Φόρμα με σούστα πάνω στη σχάρα	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-180	30-40
Γλυκό ταψιού με μαγιά	Ταψί γενικής χρήσης	3	<input type="checkbox"/>	170-190	40-50
	Ταψί γενικής χρήσης	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170	40-50
	Ταψί γενικής χρήσης + ταψί	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170	50-60
Μηλόπιτα	Σχάρα + 2 φόρμες με σούστα Ø 20 cm	1	<input type="checkbox"/>	190-210	70-80
	2 σχάρες + 2 φόρμες με σούστα Ø 20 cm	1+3	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200	65-75

\* Για την προθέρμανση μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ταχείας θέρμανσης.

## Ψήσιμο στο γκριλ

Όταν τοποθετείτε τα τρόφιμα απευθείας πάνω στη σχάρα, σπρώχτε πρόσθετα το ταψί γενικής χρήσης στο ύψος 1. Έτοι συλλέγεται το υγρό που στάζει κατά το ψήσιμο και ο φούρνος παραμένει καθαρότερος.

Φαγητό	Εξαρτήματα και μαγειρικά σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια σε λεπτά
Ροδοκοκκίνισμα τοστ 10 λεπτά προθέρμανση	Σχάρα	5	<input type="checkbox"/>	3	½-2
Μπιφτέκια, 12 κομμάτια* χωρίς προθέρμανση	Σχάρα + Ταψί γενικής χρήσης	4+1	<input type="checkbox"/>	3	25-30

\* Γυρίστε μετά τα 2/3 του χρόνου.

# ΣημειώσεΙΣ

# ΣημειώσεΙΣ